Serramenti giusti per tutti i gusti

LEGNO, LEGNO-ALLUMINIO E PVC

Legno, Legno-Alluminio, PVC: scegli quello che preferisci.
I nostri prodotti hanno tutti le massime caratteristiche di:

RISPARMIO ENERGETICO / ECONOMICO
BENESSERE ABITATIVO
TRANQUILLITÀ E SICUREZZA
RISPETTO PER L'AMBIENTE
CASA CLIMA E CASA PASSIVA

PORTE E FINESTRE PER INTERNI ED ESTERNI
SCURETTI, SCORREVOLI ANCHE DI GRANDI DIMENSIONI
CREAZIONI PERSONALIZZATE

LI PRODUCIAMO TUTTI NOI
E VENDIAMO DIRETTAMENTE IN FABBRICA
A BUJA

FABBRO

FABBRICA PRODUZIONE E SHOW ROOM A BUJA
TEL. 0432.962347 - INFO@FABBROB.IT
WWW.FABBROSERRAMENTI.IT

Fabbro risponde a qualsiasi soluzione di serramento, ad ogni forma e dimensione.

EDITORIALE

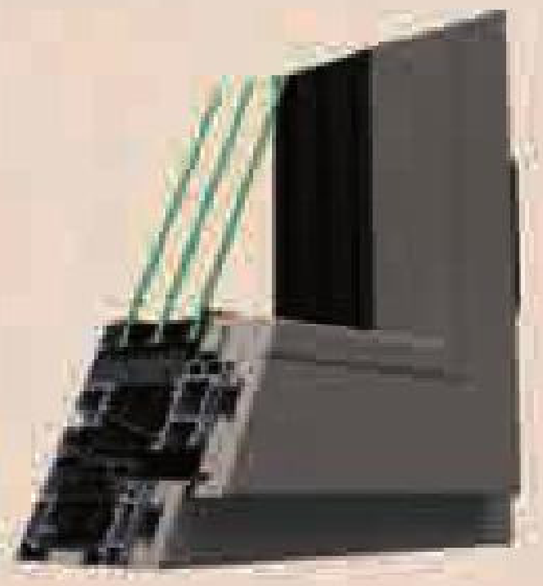
Ebbene finalmente l'estate!
Ci aspettano due mesi che hanno il sapore del viaggio, del relax, del rallentamento, almeno per i più fortunati. Innegabile però per tutti tale desiderio.
In questo numero vi proponiamo in particolare tre architetture nelle quali ci piacerebbe passare queste calde giornate e nuotare nel mare od in piscina.
Vi auguriamo giornate serene, vi vorremmo distesi al sole o all'ombra mentre leggete VistaCasa, una rivista che sta cambiando pelle per essere sempre più gradevole e gradita ai suoi lettori.
Buone vacanza a tutti!

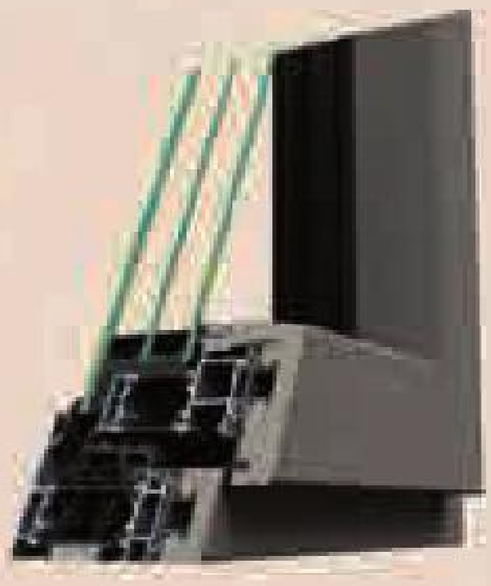
ILLUSTRAZIONE A CURA DI SAROLTA SZULYOVSZKY

Nuova finestra con anta a scomparsa dall'alto valore di design estetico unito alla tecnologia di un infisso moderno che guarda al futuro.

All'esterno tutto vetro e all'interno il calore del legno abbinato ad una martellina senza rosetta e a cerniere a scomparsa con portata fino a 150Kg per poter soddisfare l'esigenza di grandi aperture.

Disponibile anche con telaio "minima" in alluminio ad ingombro ridotto.





EXTREME 0.7

EXTREME 0.7
Anta a scomparsa

EXTREME 0.7: performance estetica e termica ai massimi livelli.

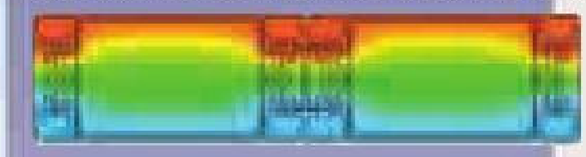
MIXALL

BLUDARK®

Isolamento VERO!

SIMULAZIONE FLUSSO TERMICO
DOGHE NON ISOLATE - DOGHE ISOLATE

TEMPERATURA SUPERFICIALE ESTERNA: 65°



TEMPERATURA SUPERFICIALE INTERNA: 35°

TEMPERATURA SUPERFICIALE ESTERNA: 65°

TEMPERATURA SUPERFICIALE INTERNA: 61°

Bludark è il nuovo sistema completo per realizzare scuroni e scuretti isolanti e funzionali.

È costituito da profili in alluminio estruso isolati con una speciale barretta che interrompe il ponte termico.

L'interno delle doghe è coibentato, per ridurre ulteriormente la trasmissione del calore ed aumentare l'isolamento del serramento.

Il sistema prevede innumerevoli combinazioni e soluzioni estetiche, con doghe verticali, specchietti, lamelle orientabili e fisse, scandole...

Presso tutti i produttori e distributori presenti sul territorio nazionale.

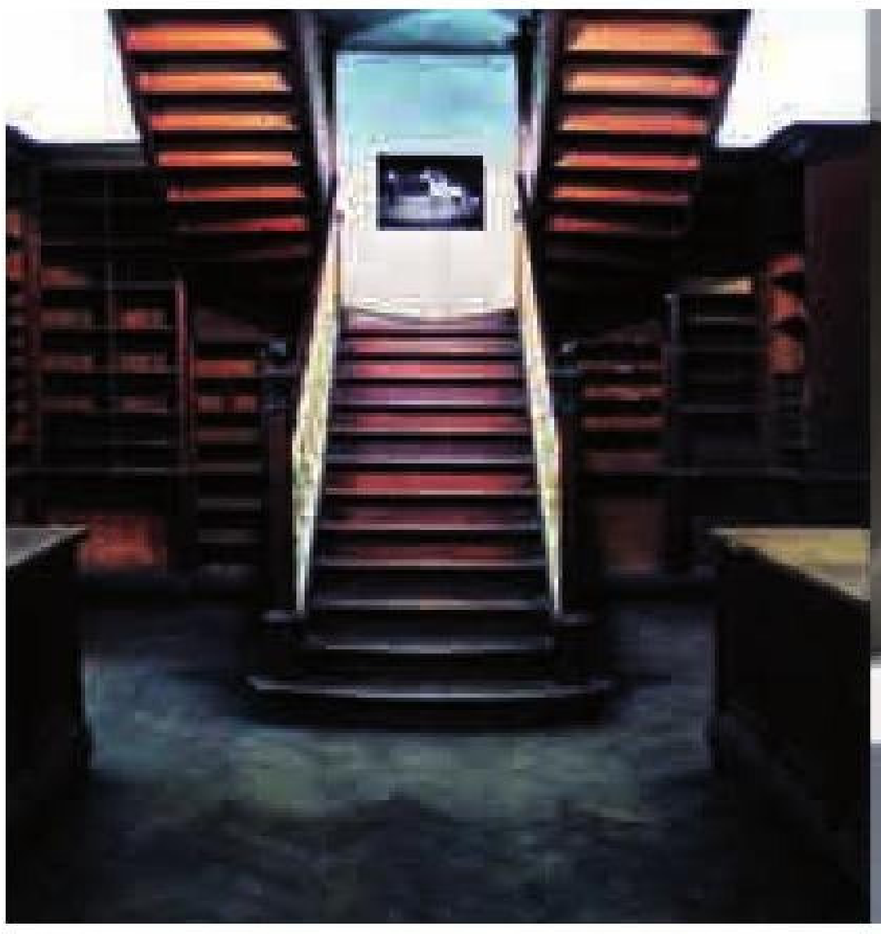
www.bludark.com

bludark@bludark.com - Tel. +39 0432 560406 by CHIDALL

SOMMARIO

AGENDA_10
GORIZIA_EX FERRAMENTA KRAINER_18
ARTE _26
FOTOGRAFIA_32
VILLE_38
SPECIALI_82
STANZE DA ARREDARE _105
IL DIGESTIVO E' PROGETTATO_112
MODA _116

18



38

FOTO DI COPERTINA
NICO GADDI_ UNA CASA MEDITERRANEO NELL'ISOLA
DEL SOLE_GRADO 2013

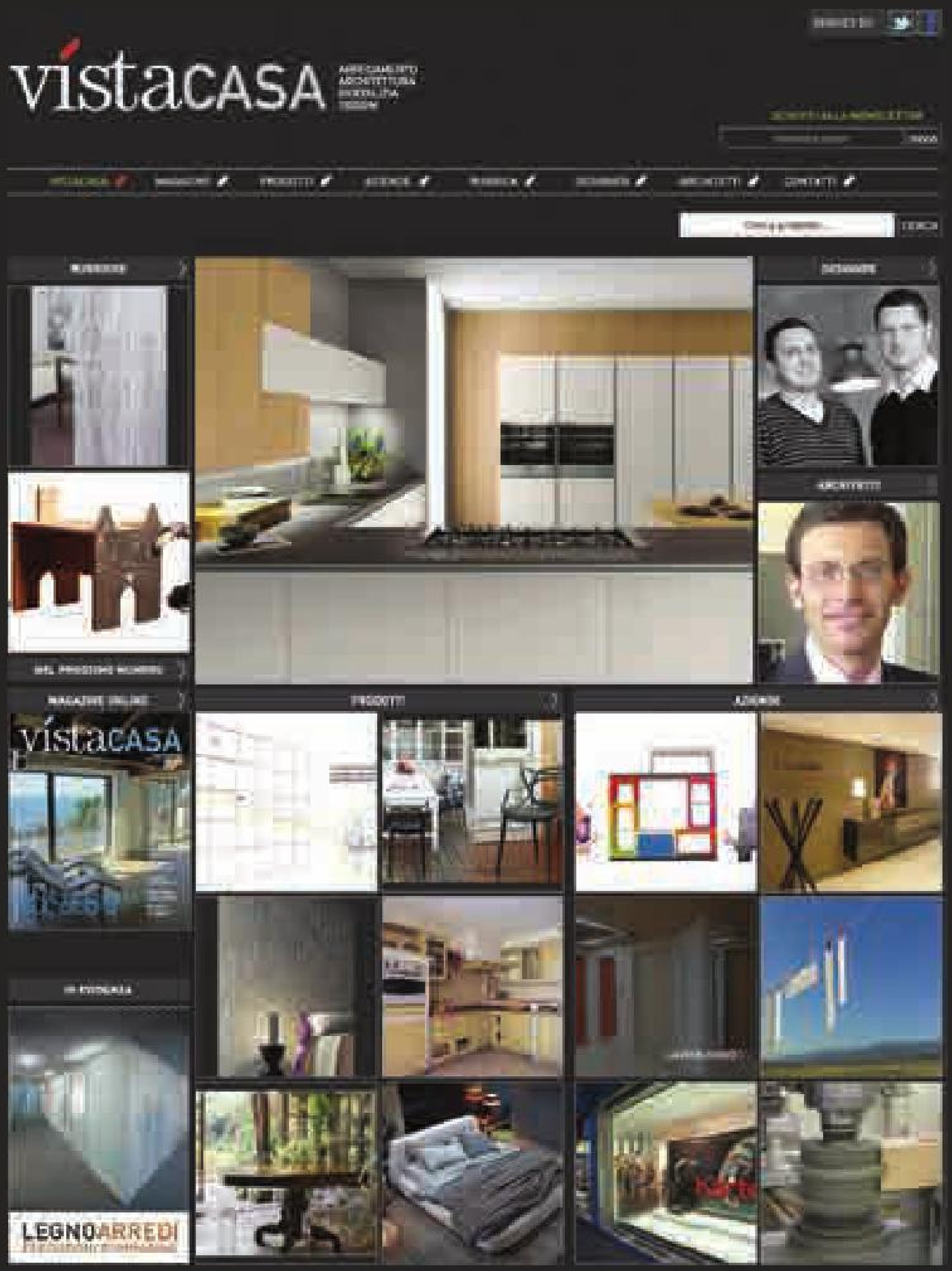
52

82

IL NUOVO PORTALE DI VISTA CASA E' ORA ON LINE!

LA PRIMA VETRINA WEB DELL'ECCELLENZA
DELL'ABITARE IN FRIULI VENEZIA GIULIA.
ESSERCI CONTA!

WWW.VISTACASA.ORG



il vetro.....in tutte le sue espressioni!

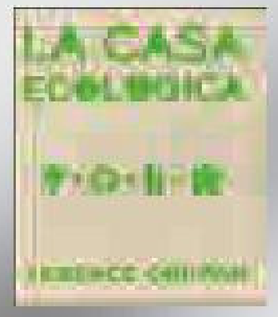
Malisan
VETRERIA ARTISTICA
DAL 1920

Via Zorutti, 40 - San Lorenzo di Sedegliano (UD) - tel. 0432 916148 - fax 0432 915949 - info@malisan.com - www.malisan.com

REINVENTA LA TUA CASA
di Henrietta Thompson

Riciclaggio, riuso e fantasia: 500 idee da cui partire per reinventare la tua casa, all'insegna dello stile e del design. Il primo manuale pratico per ripensare agli oggetti quotidiani in contesti nuovi, per ottenere a costo zero una casa da rivista. Una guida pratica per non rimanere mai a corto di idee su come arredare la tua casa, risparmiando denaro, proteggendo la natura e rimanendo sempre al passo con le nuove tendenze. Quando qualcosa non ti piace più, trasformala! Avreste mai pensato di trasformare una porta inutilizzata in una scrivania ultramoderna o una valigia ormai logora in una raffinatissima cuccia per fido o magari di tramutare le stole di una scopa in un divertentissimo porta carte e un vecchio paio di collant in un fantastico fermaspifferi? All'interno del volume, numerose illustrazioni e schede "step by step" vi mostreranno e guideranno nella realizzazione dei più svariati complementi d'arredo, sempre sofisticati e di design.

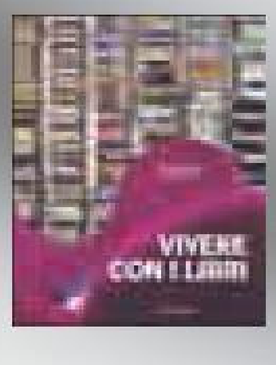
□ 24,90
Mondadori illustrati - Electa



LA CASA ECOLOGICA
di Conran Terence

Fino a tempi relativamente recenti i temi ambientali erano considerati una scelta alternativa, assolutamente secondaria rispetto all'indirizzo comune. Oggi la sostenibilità è un concetto popolare soprattutto per quanto riguarda la possibilità che ci offre di vivere bene e responsabilmente. I più grandi inquinatori del pianeta sono gli edifici, responsabili ogni anno di un'emissione di biossido di carbonio assai più importante di quella di automobili, aeroplani e industrie. Mentre già siamo spinti a cambiare il nostro stile di vita per ridurre i consumi d'acqua e carbonio, molto ancora possiamo fare per convertire le nostre case in luoghi più sani e più 'verdi'... Per migliorare la nostra casa oggi non possono più bastare semplici modifiche estetiche o funzionali. Lo scopo di questo libro è fornirvi tutte le informazioni utili per aiutarvi a ridurre il consumo di carbonio e al contempo migliorare decisamente la vostra qualità di vita. Quanto carbonio riusciremmo a risparmiare se isolassimo nel modo più adatto le nostre case? Cosa produce più energia, un pannello solare o una turbina a vento sul tetto? Quali tecnologie per il risparmio idrico sono già disponibili e quali le più efficienti? Questo libro intende darvi le risposte. Non troverete invece gli scenari apocalittici che inducono terribili sensi di colpa già troppo presenti sui giornali e spesso controproducenti. Il design può migliorare la qualità di vita e, oggi più che mai, design intelligente e design ecologico sono la stessa cosa.

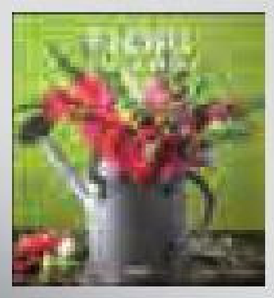
□ 35,00
Guido Tommasi Editore



VIVERE CON I LIBRI
di Motta Roberta

Una raccolta fotografica molto utile per scoprire nuove potenzialità del libro, simbolo della cultura per eccellenza. Se ingegnosamente disposto per la casa, un gruppo di libri può creare effetti d'arredo giocosi ma anche eleganti, pratici ma anche ricercati. Dalle soluzioni più economiche a quelle di design più sofisticato, questo volume propone validi spunti sia per organizzare agevolmente la propria biblioteca, sia per sfruttare astutamente ogni angolo libero della propria casa. Dalla cucina alla camera da letto, attraverso luci e colori, ecco collocato il libro in ogni ambiente della casa, sempre a portata di mano ma con un appeal tutto nuovo.

□ 29,90
Mondadori illustrati - Electa



FIORI PER LA CASA
di Handy Grayson, Zabar Tracey, Silverman Ellen

Fiori per la casa presenta oltre 100 composizioni floreali semplici ed eleganti per ogni occasione, nate dai numerosi viaggi di Grayson Handy in tutto il mondo. Creazioni floreali ispirate a culture e tradizioni di luoghi lontani, quali la Cina, la foresta pluviale tropicale, la campagna inglese e il Sud degli Stati Uniti. L'autore illustra le tecniche di base apprese direttamente sul posto, dall'accostamento dei colori all'uso di materiali locali, fornendo istruzioni dettagliate e consigli per riprodurre molte delle suggestive composizioni. Le straordinarie foto che completano il libro facilitano la creazione di incantevoli "bouquet" per i familiari e gli amici.

□ 29,90
Sassi Editore

fapla®

a ognuno la sua porta

soluzioni innovative e personalizzate per il settore residenziale e contract

Fabbrica Porte Lavorazione
Artigiana
Via S.Daniele, 12 - 33030
Farla di Majano (UD) Italia
tel. 0432 959055
fax 0432 948555
e-mail: info@fapla-porte.com
www.fapla-porte.com

tende tecniche | zanzariere oscuranti | tende da sole

Sandix, che quest'anno festeggia il **50° anniversario** dalla sua fondazione, rappresenta un punto di riferimento in regione nella produzione e commercializzazione di schermature e tende sia per abitazioni private che per il settore contract. L'ampia gamma di soluzioni offerte spazia dai prodotti destinati alla protezione solare, alle strutture esterne, comprendendo anche una varietà di sistemi di tende tecniche assolutamente all'avanguardia. Per gli ambienti esterni Sandix propone coperture mobili medio-grandi come pergole e strutture autoportanti in grado di estendere le superfici vivibili di abitazioni e luoghi pubblici e, allo stesso tempo, offrire un'ottima protezione dalla pioggia, dal vento e dal sole.

Sandix
CINQUANTA
sandix

SANDIX S.r.l. Strada per Oselin, 16/8 33047 REMANZACCO (UD) Tel. 0432 667025 - Fax 0432 667459 www.sandix.it

NUOVO SHOWROOM presso il Centro Commerciale Città Fiera di Martignacco piano Terra nella nuova Galleria (zona Città Flora)

NELL'ACQUA CAPISCO

Le sale delle Procuratie Vecchie del Sansovino, che si affacciano sullo splendido scenario di piazza San Marco sono la sede espositiva della Hart Foundation che con il Museo CIAC di Gennazzano ha realizzato questa esposizione che ha per tema l'cqua. Attraverso l'incontro tra questo elemento instabile e l'arte si possono stabilire relazioni e raccontare storie talvolta ironiche, ma spesso anche dolorose come nel caso del bellissimo e disturbante lavoro dell'artista guatemalteca Regina Josè Galindo, una delle voci più sovversive dell'arte contemporanea, Leone d'Oro alla 51. Biennale di Venezia (2005) come miglior giovane artista. Questa coraggiosa performer mette in scena delle sconvolgenti rappresentazioni per denunciare i drammi vissuti dal popolo guatemalteco, usando il suo corpo in azioni al limite della sopportazione fisica per mostrare senza vergogna il dolore della tortura e della violenza fisica e psicologica. Qui l'acqua è quindi un elemento di tortura e il corpo sottile dell'artista è fustigato dalla furia di un getto che le viene sparato addosso.....

Venezia, Ateneo Veneto e Procuratie Vecchie
Dal 29 maggio al 29 settembre 2013

Nell'acqua capisco a cura di Claudio Libero Pisano
Sedi: Ateneo Veneto, S. Marco 1897 (Campo San Fantin)
e Procuratie Vecchie, Piazza San Marco 153/a
Orari: dal martedì alla domenica dalle 10.30-18.30
Info: 041 5224459, info@ateneoveneto.org

SCAMBI D'ARTE

Il progetto di residenza "Scambi d'arte" porta a Londra giovani artisti italiani under 35 e ospita artisti inglesi a Teramo. Dopo una prova generale al MAXXI, la tappa londinese comincia il 7 giugno. Tra i protagonisti: Maria Crispal.
Il lavoro di Maria Crispal (Teramo – 1980, vive e lavora a Roma) ha come tema centrale l'origine dell'uomo, in uno spazio fisico e metaforico che investe il mondo della vita con una serie di formule immaginifiche, di altalene creative volte ad azionare nello spettatore piacevoli perdite di coscienza, deragliamenti nel mondo del sonno e del sogno. Di un sogno ad occhi aperti, più precisamente.
Tra il reale e quello che reale non è, le sue performance danno vita a tragitti istintivi e intuitivi che assecondano l'automatismo psichico per costruire azioni antropologiche, vicende estetiche che attraversano i paesaggi dell'identità.
Con MAXXI OPERA, una performance nata qulche tempo fa e organizzata negli spazi esterni (ed interni) del Museo MAXXI di Roma, Maria Crispal ha messo a segno un nuovo viaggio tra le malie di una liturgia che trasforma il corpo dell'artista in materia luminosa che si nutre delle cose del quotidiano. Nata da una residenza al Central Saint Martins College of Arts&Design di Londra, questa sua recente performance, ha segnato una ulteriore tappa di un lavoro che scava nei fondamenti dell'uomo per ricercare segni sfuggenti, attività processuali in cui totem e tabù si incontrano per scatenare nuove forme di riti e miti.
MAXXI OPERA è apparsa come una cerimonia propiziatoria spigolosa ed erotica che ha attraversato gli ambienti, investito le aree con una ritmica arcaica, ancestrale, a tratti inconscia.....

Roma, MAXXI
Londra, Saint Martin College
Art Exchange
Central Saint Martins
Platform Theatre, Central Saint Martins,
Handyside Street, King's Cross, N1C 4AA
Info: www.artakt.co.uk

GENESI
FOTOGRAFIE DI SEBASTIÃO SALGADO
A cura di Lélia Wanick Salgado

Genesi è l'ultimo grande lavoro di Sebastião Salgado, il più importante fotografo documentario del nostro tempo: uno sguardo appassionato, teso a sottolineare la necessità di salvaguardare il nostro pianeta, di cambiare il nostro stile di vita, di assumere nuovi comportamenti più rispettosi della natura e di quanto ci circonda, di conquistare una nuova armonia.
In mostra oltre 200 fotografie eccezionali: dalle foreste tropicali dell'Amazzonia, del Congo, dell'Indonesia e della Nuova Guinea ai ghiacciai dell'Antartide, dalla taiga dell'Alaska ai deserti dell'America e dell'Africa fino ad arrivare alle montagne dell'America, del Cile e della Siberia.
Genesi di Sebastão Salgado è un viaggio fotografico nei cinque continenti per documentare, con immagini in un bianco e nero di grande incanto, la rara bellezza del nostro principale patrimonio, unico e prezioso: il nostro pianeta.
La mostra è suddivisa in cinque sezioni che ricalcano le zone geografiche in cui Salgado ha realizzato le fotografie: Il Pianeta Sud, I Santuari della Natura, l'Africa, Il grande Nord, l'Amazzonia e il Pantanàl.
La mostra presenta una serie di grandiose fotografie di paesaggio realizzate con l'obiettivo di immortalare un mondo in cui natura, animali ed esseri viventi vivono ancora in equilibrio con l'ambiente.
Un'altra parte del lavoro mette insieme le fotografie che ritraggono animali, impressi nell'obiettivo di Salgado attraverso un lungo lavoro di immedesimazione con i loro habitat naturali. Il fotografo ha infatti vissuto nelle Galapagos tra tartarughe giganti, iguana e leoni marini. Ha viaggiato tra le zebre e gli altri animali selvatici che attraversano il Kenya e la Tanzania, rispondendo al richiamo annuale della natura alla migrazione.
In mostra anche le immagini che mostrano diverse varietà incontaminate di popolazioni indigene: gli Yanomami e i Cayapó dell'Amazzonia brasiliana; i Pigmei delle foreste equatoriali del Congo settentrionale; i Boscimani del deserto del Kalahari in Sudafrica; le tribù Himba del deserto namibico; le tribù delle più remote foreste della Nuova Guinea. Salgado ha trascorso diversi mesi con ognuno di questi gruppi indigeni per raccogliere una serie di scatti che mostrassero popolazioni in totale armonia con gli elementi, con le piante native e con gli animali selvatici.
Viaggio unico alla scoperta del nostro ambiente, l'ultimo progetto di Salgado rappresenta il tentativo, perfettamente riuscito, di realizzare una sorta di grande antropologia planetaria. Ma è anche un grido di allarme per il nostro pianeta e un monito affinché si cerchi di preservare questo mondo ancora incontaminato, per far sì che nel tempo che viviamo, sviluppo non sia sinonimo di distruzione.....

Museo dell'Ara Pacis, Roma
Dal 15 Maggio al 15 Settembre 2013
Orario di apertura: martedì – domenica 9.00-19.00 (la biglietteria chiude un'ora prima)
www.arapacis.it, twitter #genesisalgado
call center 060608 - tutti i giorni ore 9.00 – 21.00

MIKE KELLEY

Glorificare la cultura popolare per distruggerla e far rinascere dalle sue ceneri un'arte rigenerata che vada oltre le norme e i sistemi di autorità, ovvero Mike Kelley in una prima retrospettiva parigina. Performance e collaborazioni, sono le due linee guida su cui si apre la retrospettiva di Mike Kelley (Stati Uniti, 1954-2012), curata da Sophie Duplaix, presente con un centinaio di opere realizzate tra il 1974 e il 2011 al Centre Pompidou fino al 5 agosto. Perno della mostra The Poetics Project (1977-1997), un'installazione di Mike Kelley e Tony Oursler acquisita dal Mnam di Parigi dopo essere stata presentata nel '97 al Documenta X. Un'opera formidabile in cui si celebra il punk e si riabilitano storie cosiddette minori, riallacciandosi quindi al gruppo punk rock "The Poetics" che Kelley e Oursler hanno fondato nel 1977. L'opera si dispiega in un unico spazio per renderci un universo caotico, inquietante e ricco di umorismo, in cui ci si smarrisce tra cacofonie e colori: una denuncia alla suddivisione dei generi.....

Dal 2 maggio al 5 agosto 2013
Mike Kelley
Centre Pompidou di Parigi
Orari: dalle 11,00 alle 21,00 tutti i giorni tranne il martedì
Info: www.centrepompidou.fr

PA·RI·ED
le ceramiche

CERAMICHE PA.RI.ED. srl - 33042 Buttrio (UD) - v. Nazionale - tel. 0432 674292 - fax 0432 673325 - email: info@paried.it - www.paried.it

esclusivamente su misura

La falegnameria Rizzi presente sul territorio regionale da 70 anni, offre soluzioni di arredo su misura realizzando cucine, camere, zone giorno, complementi d'arredo, scale e porte interne rispettando le esigenze espresse da ogni committenza.

FALEGNAMERIA **RIZZI**

falegnameria su misura - lavorazione del legno - serramenti

via Cividale, 780 - 33100 UDINE - tel. 0432 582639
www.falegnameriarizzi.it - info@falegnameriarizzi.it

PHOTO RERPOTAGE DI CLAUDIA SANI

Venerdì 24 Maggio 2013.

L'inaspettato atteso. Così definirei la serata-vernissage all'Ex Ferramenta Krainer a Gorizia in Via Rastello. Uno spazio, dei primi del '900, sapientemente recuperato ma ancora cristallizzato e sospeso nel tempo, ora enoteca e spazio per eventi tutto da scoprire. Lo storico esercizio commerciale, incastonato nel palazzo in stile Liberty di proprietà della società Viarastelloquarantatrè, sarà insignito nel 2013 della targa d'onore dal Comitato di difesa delle osterie friulane.

Non si può non rimanere affascinati dalla bellezza del luogo, rimasta inalterata grazie al pregevole restauro conservativo. Si è deciso di mantenere, infatti, l'aspetto vissuto delle mura della corte e degli spazi interni. Sono state utilizzate allo scopo delle speciali resine xiloxanate, che garantiscono la sicurezza dei manufatti, lasciando però quel tocco da "loft" che rende unico il locale.

Un luogo magico che trasmette emozioni e racconta una storia, non solo agli ex clienti della ferramenta, ma a tutti i goriziani. Da oltre un secolo questo palazzo ha conservato le sue caratteristiche peculiari.

MATTEO GUARISO
‘FEIRA DO SÃO MARTINHO’
GORIZIA_EX FERRAMENTA KRAINER

Perfetto per scattare. L'occasione, espositiva, una prova di forza tra il fotografo Matteo Guariso* e il genius loci della location stessa. Le opere fotografiche di Matteo, un raffinatissimo reportage della FEIRA DO SÃO MARTINHO dove una volta l'anno a Golega, in Portogallo, si svolge questa fiera del cavallo Lusitano dove uomo e cavallo vivono per due settimane a strettissimo contatto. Un percorso affascinante che propone tutta la bellezza del legame ancestrale tra persone e cavalli.

*Matteo Guariso, milanese, si è diplomato in fashion photography presso l'istituto europeo di design di Milano, ha collaborato con agenzie fotografiche producendo ritratti di celebrita'. Si dedica alla sperimentazione di ritratti ambientati, archeologia industriale e architettura urbana.

L'iniziativa, rientrante tra le tante dell'Associazione Culturale Vicino/Lontano di questa edizione 2013 e nell'ambito di èStoria - IX Festival Internazionale della Storia, è stata curata con sapiente esaltazione delle opere nella suggestione del luogo da Elite_ events&design. Una disposizione delle stesse mai in contrasto con l'ambiente, in una "naturale" estensionedegli arredi preziosamente funzionali. Scoperta, stupore, qualità. Direi bastante per me, e spero per voi che mi seguite. Ah dimenticavo! Ottima performance degli Arbeiter che con i loro suoni hanno fatto vibrare tutti noi presenti.

Claudia Sani

Da sx: Luigi Montalbano, Matteo Guariso, Luca Bernardis, Alessandro Verona. Sotto gli Arbeiter in azione.

www.matteoguariso.com

www.eliteventi.it

www.vicinolontano.it

Ex Ferramenta Krainer
https://www.facebook.com/media/set/?set=a.10151483378156630.1073741829.127860246629&type=3

Arbeiter
http://www.reddarmy.com/artists/arbeiter/

PRODUTTORI DAL 1925
MORETTI

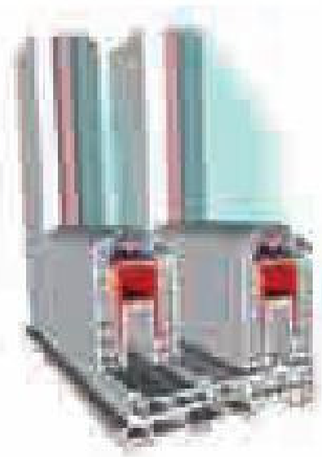
I PROFESSIONISTI DEL PVC PRODUTTORI DAL 1972

Legno? Allumino? PVC?
I F.lli Moretti sono produttori di serramenti in PVC da 40 anni. L'esperienza pluriennale in questo settore gli ha fruttato una conoscenza impareggiabile del materiale che abbinata ad una ricchissima gamma prodotti gli permette di soddisfare tutte le esigenze. La produzione spazia dalla tradizionale finestra AntaRibalta, ai modernissimi Alzanti scorrevoli comprendendo tutti gli accessori ad essa relativi.

ANFIT

Moretti è socio fondatore ANFIT.
L'associazione Nazionale tutela il serramento
Made in Italy e l'ambiente che ci circonda.
Quando compri, compra
italiano.

via Saccomano 14 - 33050- Nespoledo di Lestizza (UD) - T. 0432.764053 - F. 0432.763900 - info@morettisnc.it - www.morettisnc.it



“L’ OGGETTO CONTENUTO” di CARLO MARZUTTINI

A CURA DELLA DOTT.SSA FRANCESCA ROMANA ROSSI

DRAGO NERO

In una società dei consumi che mercifica tutto, la sola cosa che può fare un'artista, sempre che voglia conservare l'autonomia della propria disciplina, è di produrre opere che non siano usate per tale scopo e che si sottraggano ai normali circuiti di consumo.
Come deve rompere ogni rapporto con il mercato, così la ricerca estetica deve rompere ogni rapporto con la tecnologia della produzione industriale che fabbrica oggetti per il mercato.
Ciò non significa per l'artista rompere i legami con la società, ma soltanto rifiutare di credere che l'esistenza della società si identifichi con la funzione tecnologica-industriale. Marzuttini è libero nel suo modo di fare arte dai condizionamenti della consuetudine ereditaria.
Ogni scultura è composta da un insieme di immagini di cui nessuna può considerarsi privilegiata o più significativa delle altre e ciò che è interessante è il ritmo del prodursi, riprodursi, associarsi e mutare delle sue opere.
L'elemento essenziale della sua ricerca è il fattore "cinetico". Questo può essere implicito quando, guardando un coordinato di composizioni, si ha l'impressione che si muovano generandosi una dall'altra. Il fruitore immagazzina cosi' nella sua mente l'insieme di movimenti e sequenze assemblate di congegni meccanici e non.

BASTET

L'artista spersonalizza i materiali dell'industria moderna e mira a mediarne la funzione estetica che dota l'osservatore di una difesa psicologica nei confronti della mistificazione continua dell'informazione visiva utilizzata come mezzo di suggestione. Può accadere che per raggiungere la collimazione totale tra supporto ed immagine, sia necessario alterare la forma originale del materiale usato.
Nell'architettura plastica delle sue sculture, tutti gli interventi operativi sono potenzialmente estetici, ove di fatto non siano tali, è segno che la società ha agito male e contro il proprio reale interesse, mortificando invece che potenziare le proprie facoltà creative.
La materia per Carlo Marzuttini ha un'estensione ed una durata spazio-temporale. La sua disponibilità è illimitata e l'Artista manipolandola, stabilisce con essa un rapporto di continuità esistenziale e di immedesimazione.
Tutto ciò che è materia e memoria "nell'oggetto contenuto" di Marzuttini si estranea da noi ed esiste per conto proprio. Il pezzo meccanico usato è un frammento di realtà che realizza la nostra esistenza, e' il nostro essere nel mondo fatti di una materia duttile, plastica, impressionabile e suscettibile di trasmutarsi e corrompersi.
L'oggetto si riqualifica come tale proprio perché sottratto alla logica funzionale della macchina, non perché rappresenta la civiltà delle macchine, ma perché non è più in rapporto con essa.

Esso è la manifestazione di un modo di pensare immediato e primitivo perché ha un carattere automatico.
In pratica tutti noi usiamo simboli, e la stessa storia dell'umanità è tracciata da simboli che fanno parte del nostro immaginario. Gli animali,infatti, sono spesso presi a soggetto nell'arte, nella letteratura e nella religione in quanto parte integrante della vita.
La scultura "il drago nero" evidenzia questo concetto. Noi lo troviamo spesso guardiano di tesori nascosti dentro caverne che simboleggiano il cuore della terra, delle forze telluriche e psichiche, che è necessario conoscere per affrontarle.
Il tesoro nascosto rappresenterebbe a sua volta la vita interiore per cui i draghi che lo custodiscono non sarebbero altro che le immagini dei desideri delle nostre passioni.
Il "pesce-barracuda" rappresentato dall'Artista, è come il dio Assiro Bel, vestito con una pelle di squame che rappresenta il sapere mistico, oltre che simbolo di rigenerazione.
Nelle opere di Marzuttini si evidenziano la carica emotiva e l'uso sapiente dei materiali. Egli, partendo da una impostazione razionale, si esprime attraverso una libertà di immagine con riferimenti surrealistici che lo collocano in una dimensione d'arte rinnovata capace di generare oggetti impossibili eppure reali e tangibili, bizzarri e familiari allo stesso tempo.
In quest'ottica sono da considerare anche i titoli dati, intenzionalmente assurdi, che son una sorta di filtro attraverso il quale egli fa passare la sua creatività, trattando le sue opere come un campo sperimentale impregnato di ironico e astraente realismo.
Quindi ogni opera porta con se la propria giustificazione ed individualità, data in ogni caso da proporzioni in equilibrio tra il particolare e il generale e Carlo Marzuttini vi partecipa elaborando gli stilemi linguistici propri della condizione umana.
Egli si sforza di mantenere in ogni campo le proprie posizioni . Un compito, il suo, che dal punto di vista artistico, e' la testimonianza della coscienza di un'epoca, una realtà che diventa allo stesso tempo importante e difficile.
C'è il desiderio, nelle opere dell'artista, di rappresentare la realtà vista dal di dentro della persona, fino al dettaglio, con l'immediatezza che l'occhio vede e di cui ne e' testimone.
L'evento artistico, svuotato da qualsiasi residuo valore formale, si esaurisce pertanto con l'atto stesso della creazione e, Carlo Marzuttini, lo propone in un mondo diverso dalla realtà facendosi trasportare dal " gesto " .
La sua tecnica offre un'ammirabile architettura nella costruzione di curiosi personaggi ed animali, alla cui arditezza dei particolari fanno riscontro l' uso e la ricerca dei materiali più eterogenei.
Il suo è uno stile colto che si apre ad invenzioni sceniche stupefacenti, avvolte nella nitidezza delle forme dai contorni scanditi.
Il risultato è di una concentrazione scenica in cui l'andamento ritmico delle figure che dominano le sue sculture è tradotto da uno stile teso alla ricerca da quel particolare estremo che fa di Carlo Marzuttini un narratore filosofo.

dott.ssa Francesca Romana Rossi
(Commissario della Biennale Internazionale di Firenze)

Prossime mostre personali dell'artista:
Giugno 2013 – Castello Battyani a Kormend (Ungheria) alla galleria Sala Terrena
Novembre 2013 – Chiesa Santa Maria dei Battuti – Cividale del Friuli

THE BIG JOINT

TIGRE NEL MOTORE

LA SCALA ARTIGIANALE CHE PERSONALIZZA IL TUO AMBIENTE

PERUSINI SCALE

SCALE IN LEGNO AUTOPORTANTI PROGETTATE E REALIZZATE SU MISURA

Via Diego di Natale, 28 33039 Sedegliano (Ud) Tel. 0432 915367 Fax 0432 915635 www.perusiniscale.com info@perusiniscale.com

clei
mod. Swing

Arredamenti
gallomobili
Dal 1983 il tuo negozio di fiducia.

I nostri servizi:
- Preventivi gratuiti
- Consulenza e progettazione
- 1500 mq esposizione rinnovata
- Pagamenti personalizzati
- Installatori specializzati
- Realizzazione arredi su misura

Zona Ind. Pannellia, 21 - Sedegliano (UD) - Tel. 0432 918179 www.gallomobili.it

APPUNTI DI FOTOGRAFIA

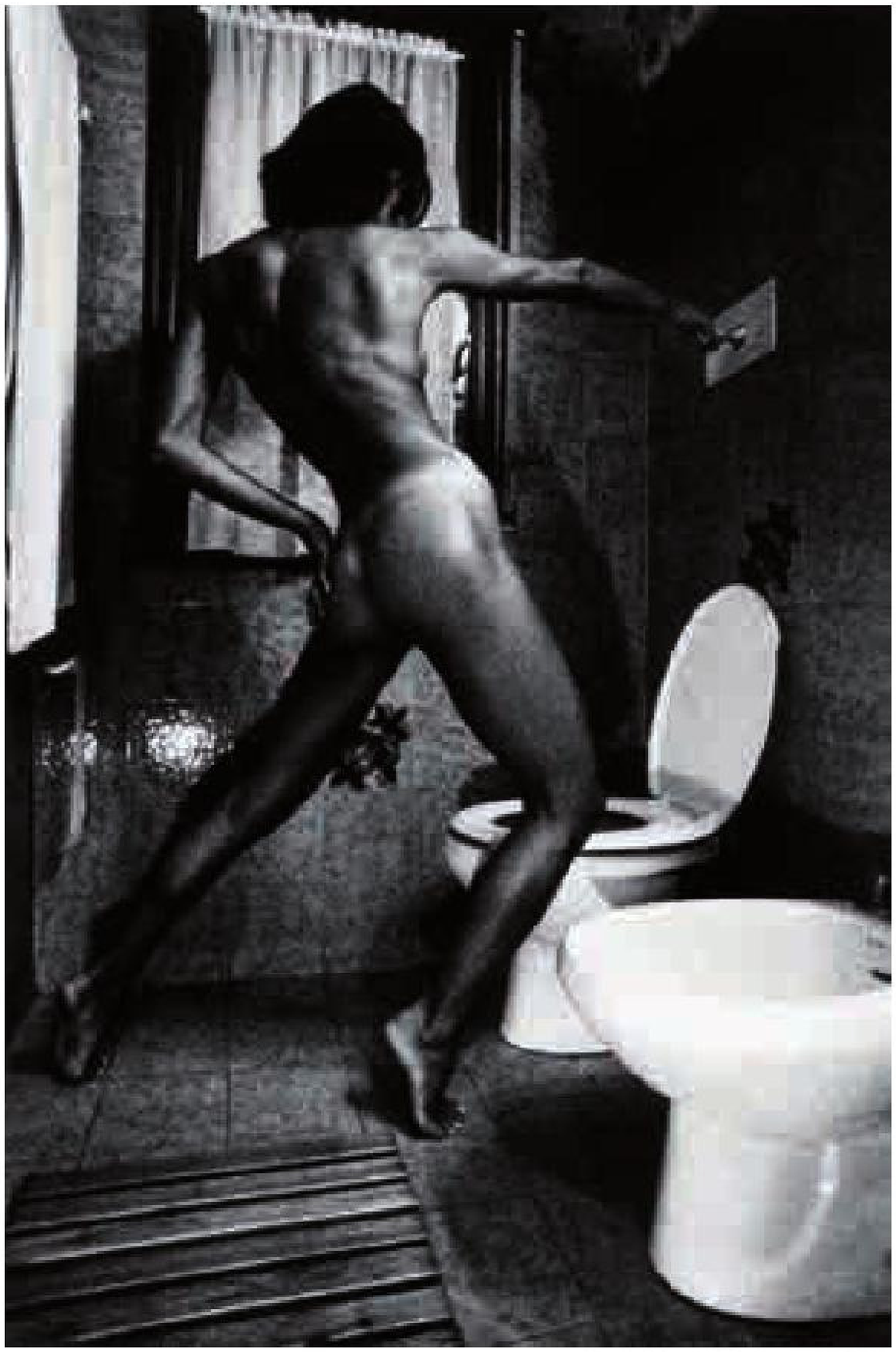
DI ALBERTO MORETTI

Edward Weston, Tazza, 1925

Ciò che oggi noi diamo per visivamente acquisito, nel 1925 era una rivoluzione. Edward Weston, americano di Chicago, era un ritrattista. Quando nel 1922 andò a trovare la sorella in Ohio, rimase così stupefatto dalle sopraffini geometrie dell'architettura industriale contemporanea che cominciò ad elaborare un nuova idea della Fotografia. In un'epoca in cui questa si rifaceva ancora all'emulazione della pittura e al suo lirismo (pittoricismo), Weston, dotato di un carattere passionale ed entusiasta e in continua ricerca di nuove vie espressive, si convinse che proprio l'analisi e la restituzione della purezza della Forma doveva essere la sua nuova strada. Volle così andare a New York per incontrare il più noto fotografo d'America, Alfred Stieglitz, le cui critiche alle sue fotografie lo confermarono ancor più nella sua convinzione: le nuove immagini avrebbero dovuto perseguire chiarezza, nitidezza, luminosità, vitalità. Nel 1923, carico di entusiasmo, insieme a suo figlio maggiore e alla sua nuova amante Tina Modotti (di cui farà memorabili ritratti) si trasferì in Messico. In quegli anni il Messico era violento, sanguigno e pieno di fermento artistico e rivoluzionario, dove l'artista era una figura centrale della società. Weston, la cui vita era sempre stata al limite della povertà, aprì uno studio e continuò a dedicarsi al ritratto, ma sempre più ossessionato dalle cose di cui cercava spasmodicamente di narrare le forme pure. Insieme a Tina fotografava centinaia di oggetti folcloristici: l'oggetto portava con sé il senso etico delle mani dell'artigiano che lo aveva prodotto, assumendo pertanto un forte valore simbolico. "La forma segue la funzione" ricordava continuamente a se stesso. Giocattoli, piccole figure in terracotta erano esplorati da tutti i punti di vista per trovare l'inquadratura esatta che restituisse il senso della semplicità e dell'economia che li contraddistinguevano. Fu una settimana di tormenti quella che trascorse a fotografare in casa la tazza in ceramica del gabinetto: "Un ricettacolo in smalto lucido di straordinaria bellezza", lo definì. La difficoltà era restituire l'assolutezza della sua forma spogliandola da ogni legame con il senso che portava in sé (oscena, umoristica, ecc.). "Tazza" costituiva un nuovo inizio, per Edward Weston e per l'arte contemporanea. Da qui in poi il fotografo applicherà la celebrazione della pura forma ai nudi, a frutta e verdura, a conchiglie..., confermandoci che la madre dell'Arte è sempre l'Idea.

Nel 1987 l'ungherese di Praga Jan Saudek esegue la fotografia *Fine dell'orgia*. Scostandosi leggermente dalla sua produzione fotografica basata sul raffinatissimo equivoco tra pornografia e allegoria, Saudek nella serie *Il Teatro della Vita* compone un'eccellente narrazione che lascia a briglie sciolte l'immaginario di chi guarda.

Jan Saudek, Fine dell'orgia, 1987



Alberto Moretti, Barbara n°1, 1998

Lo spettatore è portato dentro la storia contenuta nella fotografia con sopraffini tecniche: il punto di ripresa molto basso, la rigorosa geometria a "L" rovesciata delle due figure femminili sovrapposte, l'abbigliamento vernacolare, il muro sfuocato a sinistra e gli oggetti che paiono entrati casualmente nell'inquadratura a destra, la colorazione a mano dell'opera. Così il water diventa l'oggetto attrattivo della fotografia. Jan Saudek - a cui si possono facilmente attribuire aggettivi antitetici come grottesco, teatrale, volgare, elegante, surreale, onirico, feticistico - è certamente una delle figure più importanti della fotografia contemporanea, con la insinuante capacità di metterci di fronte alla nostra concezione di costume (*i mores maiorum* romani) e di fronte al senso di *Omnia munda mundis*. Saudek è appena stato celebrato con una mostra alla *Gallery of Classic Photography* di Mosca, il cui titolo "La vita, l'amore, la morte e altre sciocchezze simili" dichiara apertamente la poetica del fotografo praghese.

"Nel 2001 esce *I Gesti del Suono*. Sono trascorsi dieci anni da *L'Architettura della Danza*. Prima i ballerini erano ponti, pilastri, tiranti e colonne, bloccati nel momento esatto della perfezione del gesto, matematici. Ora i corpi sono soprattutto segni grafici, note, melodia, ritmo sfrenato, battito del cuore. Nei sei anni di preparazione di questo libro Moretti ha portato avanti una ricerca continua, si è posto nuovi obiettivi. È un libro diverso dalla maggior parte dei libri di fotografia di danza. Le fotografie sono immagini emotive ed evocatrici, sorprendenti, autonome dall'idea della danza; si è presi in un'atmosfera fluida, intima, da sogno o da incubo, un'atmosfera di sensualità e di gioco irriverente. Il libro è diviso in nove capitoli. Nel capitolo *Muse* i paesaggi dei corpi sono i più misteriosi, e la fotografia di Moretti sa percorrerli come luoghi sacri e mai con preconcetti dogmatici. Una ballerina nuda, le piastrelle lucide che riflettono la luce sulla parete di una stanza da bagno, un asciugamano sulla sinistra, sotto il rotolo della carta igienica, a destra i sanitari, sul fondo una finestra con la tenda chiara. Dunque ballerina, dunque stanza da bagno. Accostamento imprevisto. Non danza/natura, danza/teatro, non atri, sale di prova, piazze, studi fotografici, ma uno spazio chiuso, intimo, molto privato in cui solitamente ci si occupa del proprio corpo, dove si è nudi, liberi, in contatto con il proprio corpo nudo. Un discorso quindi sull'intimità della danza ma risolto con un colpo d'ironia, perché non c'è niente da nascondere, nessun inutile pudore, il rapporto col corpo è un gioco. La Fotografia e la danza dissacrano, non hanno tabù, ma entrambe indagano ogni espressione, ogni manifestazione del corpo umano." (Lavinia Casaletto, Storia della Fotografia di Danza, tesi di laurea A.A. 2001-2002, cit. pp. 121-122; relatore prof. Italo Zannier).

Soren Bidstrup, 2012

Il World Press Photo Contest è il più famoso e ambìto concorso del mondo di fotografia giornalistica. I fotoreporter sono uomini che hanno deciso di narrare il mondo dal loro personale punto di vista, spesso rappresentati da agenzie fotogiornalistiche - Corbis, Magnum-Contrasto, Vu, Reuters, A.P., ecc. – che essendo responsabili di oltre il 50 per cento di tutto ciò che noi vediamo pubblicato, detengono un enorme potere mediatico con tutte le conseguenze del caso. Anche il potere del WPP è enorme, per la fama che si è conquistato e che lo fa essere presente con la sua mostra annuale in tutto il mondo. Ebbene, il WPP ha sempre voluto, fin dalla sua nascita nel 1955, raccontare il mondo contemporaneo con fotografie estremamente incisive e iconiche (e in molti casi solo per stomaci forti), facendoci vedere le peggiori atrocità delle guerre come le più sublimi imprese sportive. Nella sua storia ha sempre avuto la sensibilità di registrare i mutamenti della società mediatica, aprendosi a nuovi generi fotografici e ai nuovi interessi visivi delle persone. A testimonianza di ciò, quest'anno insieme alla consueta collezione di fotografie delle maggiori tragedie del mondo, il secondo premio nella categoria *Daily Life* è stato vinto dalla fotografia del danese Søren Bidstrup la cui didascalia è "La famiglia del fotografo, una mattina presto durante le vacanze estive nel nord Italia". Bisogna considerare che il fotografo "impegnato" è sempre in allerta, come se avesse una fotocamera impiantata nell'occhio a far continuamente la scansione di ciò che vede; e quando riconosce ciò che vede (come quando noi scorgiamo una persona che riconosciamo tra un nutrito gruppo di sconosciuti) agguanta la fotocamera e scatta. Questa fotografia ci permette di prendere consapevolezza che dobbiamo fare sempre lo sforzo di storicizzare ciò che guardiamo: qui possiamo vedere una famiglia dell'anno 2012, con le sue libertà, i suoi riti, i suoi oggetti, la sua quotidianità. Possiamo riconoscerci o possiamo biasimarne il costume, ma certamente questa fotografia ce la ricorderemo, per struttura compositiva e di senso, così ricca di familiarità e così testimone di un'epoca.

Cosa accomuna gli scatti fotografici qui pubblicati? Il bagno e il suo elemento più caratteristico, il vaso sanitario, con la forza simbolica che ha per ognuno di noi. Nella Storia della Fotografia è un oggetto che si ritrova con difficoltà, e questo è significativo considerato che il water, ideato alle porte del 1600 ma comparso nelle sue forme che conosciamo (con il sifone) nella seconda metà dell'800, è stato una delle grandi conquiste della modernità come la viviamo ancora oggi.

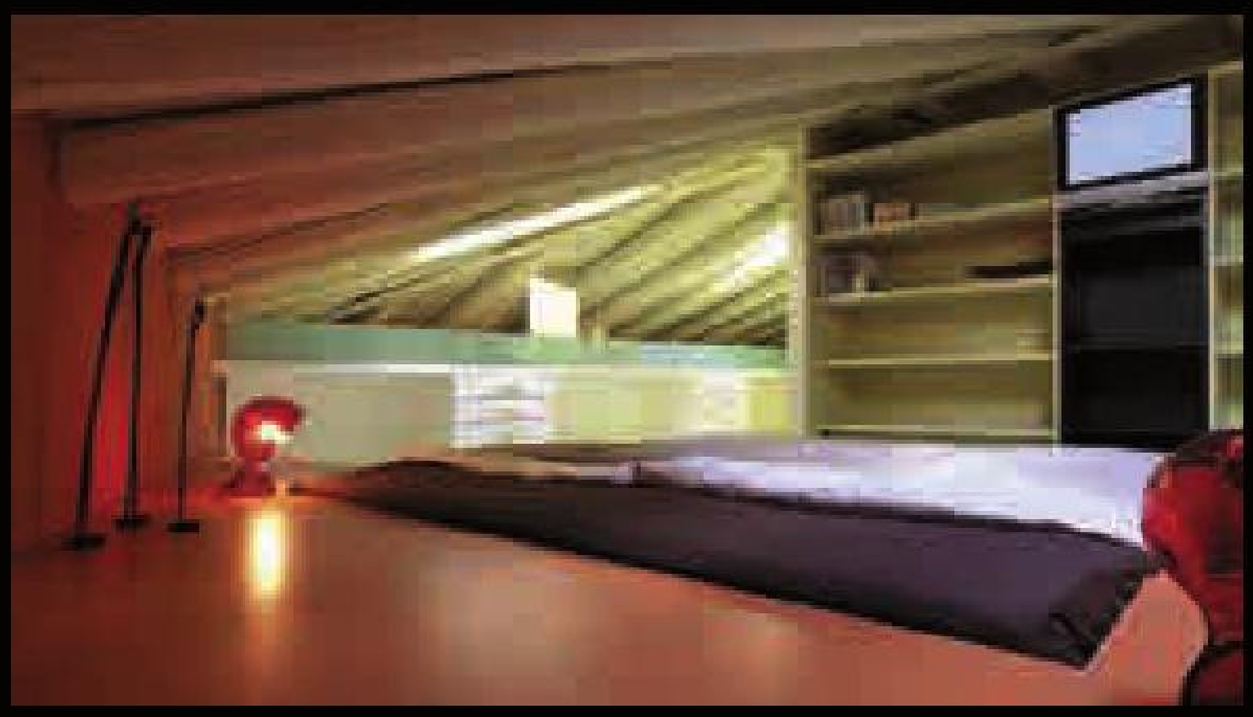
© 2013 Alberto Moretti

Opere Uniche

Photography by Fabio Tortul

METAL COSTRUZIONI

San Pier d'Isonzo GO - Italy - Via degli Artigiani,4 tel. 0481 707 17



La struttura dinamica di Legno Arredi permette all'azienda di affrontare e di risolvere tutti gli aspetti pratici e logistici che la realizzazione di un interno comporta. Il marcato eclettismo d'impresa si esprime nell'intervento e nell'avvallo di validi professionisti del settore, capaci di affrontare con successo eventuali problematiche in corso d'opera. Dinamiche di partecipazione che si traducono in preziose attività di consulenza e di assistenza pratica: dai consigli funzionali sui materiali migliori da impiegare negli arredi all'effettivo provvedimento strutturale per supplire a deficienze di spazio. Nel rispetto dei gusti e dello stile del cliente e nel rigore assoluto dei tempi di consegna concordati, l'azienda, attraverso il contatto umano del sig. Rizzi, offre un'ampia varietà di proposte brevettate fra cui optare e suggerisce soluzioni d'interno sempre amiche dell'ambiente.

LEGNOARREDI
ESECUZIONI D'IMMAGINE

Legno Arredi di Rizzi P. Maurizio 33047 Remanzacco UD Strada Del Torre 57 Tel. +39 0432 667613 Fax +39 0432 639747

UNA CASA MEDITERRANEA NELL'ISOLA DEL SOLE

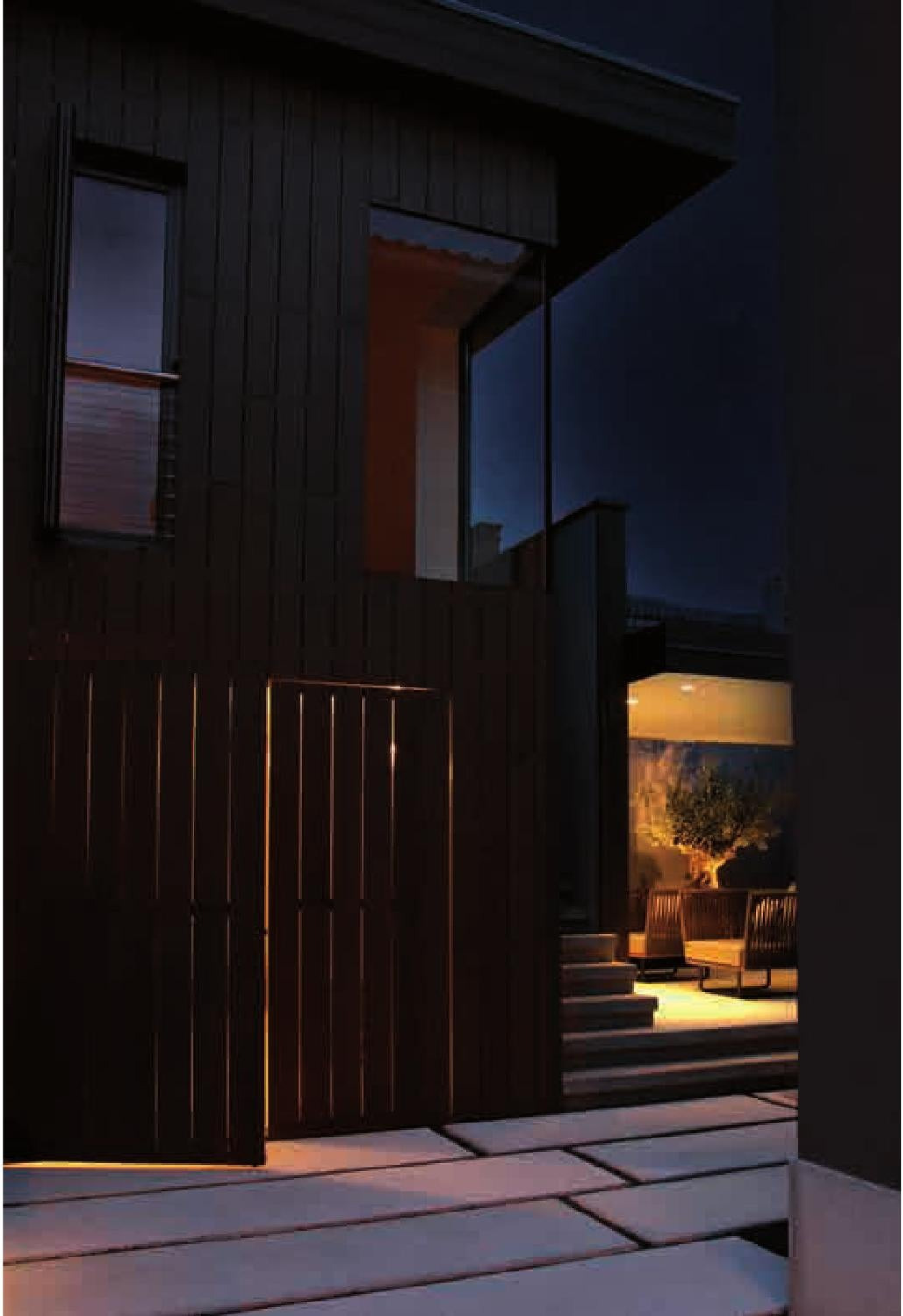
A CURA DI ARCH. ARIANNA SUBIAZ
PROGETTO: ARCHITECT AND FRIENDS - ARCH. MICHAEL ATZENHOFER
FOTO: ARCH. MICHAEL ATZENHOFER, NICO GADDI

CONTINUITÀ SPAZIALE E FUNZIONALITÀ ABITATIVA CREANO L'EQUILIBRIO PERFETTO TRA CONVIVIALITÀ ED INTIMITÀ

Nel rione Colmata di Grado, mimetizzato all'interno dell'insediamento di case unifamiliari e in linea costruite nei primi anni '50, si trova un esclusivo intervento di ristrutturazione e ampliamento progettato dall'architetto Atzenhofer del gruppo italo-austriaco Architect & Friends.
Il desiderio del committente era quello di abitare in una casa caratterizzata da "italianità". Vivere all'aria aperta in continuità con l'ambiente interno, mantenendo un livello di riservatezza rispetto all'esterno senza però trascurare l'aspetto tecnologico e il risparmio energetico.
Funzionalmente si richiedeva un aumento degli spazi esistenti, da attrezzare per eventuali ospiti conquistando anche una certa libertà di fruizione degli ambienti interni della casa principale, che viene rivista nella distribuzione interna e dotata di maggiore confort termico attraverso un rivestimento a cappotto. La richiesta di un soggiorno all'aperto diventa il motore progettuale dell'intero intervento.
L'approccio consiste nel considerare i tre temi in gioco quali la ristrutturazione, l'ampliamento e la corte interna come singole componenti indipendenti che, attraverso la loro relazione, costituiscono un modello abitativo molto interessante.
La composizione è elementare.
Il procedere per aggregazioni giustapposte di spazi funzionali, chiaramente distinguibili e identificati da colori e materiali che ne rafforzano l'identità, sono gli elementi del progetto.
L'ampliamento non è un aumento del volume esistente nelle tre dimensioni ma un annesso indipendente, traslato rispetto all'abitazione principale al limite della proprietà, chiude il passo carraio privato rimanendo in secondo piano, così da non compromettere la lettura della borgata storica.

La nuova corte interna è divisa in tre zone. Un'area aperta al cielo, a diretto contatto con l'abitazione principale, costituisce una zona di rispetto e di respiro; una seconda è lo spazio living esterno, che essendo coperto, definisce uno spazio privato e raccolto; una terza zona è rappresentata dal "giardino verticale" ottenuto dall'arretramento della copertura rispetto al muro di confine.
Con i suoi ulivi e arbusti rappresenta lo sfondo scenografico dell'intera corte, è inoltre uno schermo naturale rispetto alle altre proprietà e l'elemento visivo che connette tutti gli ambienti della casa.
Il disegno della casa sembra partire dall'esterno verso l'interno. Dal retro al fronte. Nella corte infatti si trova l'ingresso principale all'abitazione ristrutturata. La zona giorno interna appare come l'ambiente che unifica due spazi esterni: l'outdoor living retrostante e l'area fronte strada affacciata su un parco verde.
A quest'ultima viene rivolta la stessa sensibilità progettuale del retro. Un podio rialzato, che permette una continuità spaziale che attraversa l'intera casa, crea una terrazza dedicata dove godere dell'aria aperta durante le giornate miti.

Per evitare una frammentazione eccessiva dello spazio interno, la scala di collegamento al piano superiore diventa un morbido nastro che circonda la zona della cucina; una penisola separa visivamente lo spazio di lavoro da quello del pranzo e del salotto.
Materiali e texture diverse creano un'atmosfera unica, intima e familiare.
Il rovere cenere del pavimento è riscaldato dalle tonalità che definiscono le superfici verticali, considerate come sfondi contro cui far emergere l'arredamento e i corpi illuminanti molto caratterizzanti.
La stuoia in sisal naturale scelta per le scale e il piano superiore, è un materiale resistente, fonoassorbente e antistatico: rappresenta una ricerca dei materiali rivolti all'ecologia oltre che alla loro estetica.
Ogni ambiente è qualificato da scelte che esprimono una specificità. Un insieme equilibrato dai sapori caldi, propri di una casa al mare, dove rifugiarsi e perché no, vivere tutto l'anno.



PARTNERS

ATRIO S.R.L.

Via C.A. Colombo 14, SS Trieste-Monfalcone
Monfalcone - GO
Tel.: 0481/40540
Fax: 0481/40929
atriointerni@hotmail.it
La realtà dell'azienda Atrio S.r.l. non si riduce alla semplice fornitura di arredi ma si estende alla personalizzazione del progetto di tutti gli ambienti. Dalle cucine ai soggiorni, dalle camere alle cabine armadio, la clientela è seguita con professionalità al fine di rendere la casa un nido domestico accogliente e di qualità.
Negli anni, Atrio è diventato un importante consulente progettuale per gli studi professionali della zona e un punto di riferimento nell'arredo per una clientela attenta alla ricerca del design svolta con serietà e reale competenza.
Oltre alla vendita di mobili e oggettistica per la casa, Atrio si occupa anche di complementi per l'outdoor, piuttosto che arredo di uffici e negozi.
Concessionario di marchi prestigiosi come Cassina, Molteni, Valcucine, Elmar, Flou, Flexform, Gervasoni, Roda, Rimadesio, Fiam, Capo d'opera, Extendo, Vitra, Wall&Deco, è esclusivista di zona per gli elettrodomestici Neff, prodotti dalle elevate prestazioni, garanzia di affidabilità e tecnologia sempre all'avanguardia.
La creatività del team di Atrio sorprende con soluzioni semplici ma ricercate, dando soddisfazione anche alle richieste più esigenti che ricercano arredi intramontabili come quelli del vero Made in Italy e mobili su misura.

STEFANO CECCONI

Corso A. Volta 16
Campolongo al Torre
Mob: 3484504571
info@stefanocecconi.com
L'azienda è nata sotto questo profilo dalla precedente azienda del padre, falegname dal 1950.
Lavora in proprio ed in collaborazione con altre realtà della regione, in Italia e all'estero.
Il titolare, Stefano Cecconi, ha maturato negli anni una particolare esperienza nel settore del restauro dei mobili, oltre che nella produzione artigianale di mobili su misura che vengono seguiti puntualmente nel loro montaggio ed adattamento in loco.

CASA DEL SALOTTO DI CESCHIA BRUNO & C. S.A.S.

Via d'Annunzio, 127
Ronchi dei Legionari (GO)
Tel.: 0481-777.149
Fax: 0481-47.62.51
www.ceschiabruno.com
info@ceschiabruno.com
Bruno Ceschia, tappezziere dal 1955, è stato nominato Maestro Artigiano dalla regione Friuli Venezia Giulia nel marzo del 2008.
Gestisce la ditta artigiana, dove sono impiegati quattro addetti specializzati assieme alla moglie Edda e i figli Pierluigi e Lucio, che collabora in qualità di architetto.
Per la casa progettano e realizzano su misura la posa di arredi tessili di ogni tipo: tendaggi, tende tecniche, accessori Velux, divani, letti e testiere, coperte, trapunte, copriletto e lenzuola. Forniscono inoltre anche tende e vele da sole, pergole fisse, pensiline in policarbonato e mobili.
Il loro showroom ospita un laboratorio attrezzato ed è fornito di una vastissima gamma di materiali delle migliori aziende sul mercato.
L'azienda opera anche nell'arredo nautico presso le marine dell'alto Adriatico. Vanta l'esperienza di 1.000 motoscafi Bora realizzati dall'Italcantieri negli anni 1960 e la collaborazione con prestigiosi cantieri, tra cui Camuffo di Portogruaro per la realizzazione di 120 motoscafi e Alto Adriatico di Monfalcone con cui ha seguito lavori su imbarcazioni sia nuove che restaurate.
Realizzano su misura tutte le parti in stoffa delle imbarcazioni, dai materassi alle cuscinerie interne ed esterne, prendisole, lenzuola, trapunte e asciugamani.

CONTIN UGO SNC DI MONTINA ELMA E C.

Strada Triestina, 39
Trivignano Udinese
Tel: 0432 999121
info@pavimenticontin.it
www.pavimenticontin.it
L'azienda Contin Ugo snc è presente nel settore delle pavimentazioni da oltre 50 anni.
Nasce come impresa familiare nel 1961 e grazie alla tenacia del fondatore e dei suoi eredi, è riuscita a maturare un grado di esperienza che le consente di offrire da sempre qualità, competenza e garanzia dei risultati, con un ottimo equilibrio tra qualità e prezzo. Grazie al personale altamente specializzato è in grado di intervenire sia in ambito di ristrutturazioni che in nuove realizzazioni, sia in ambienti domestici che commerciali, industriali e pubblici.
Il risultato è che la ditta è in grado di rispondere a tutte le richieste dei clienti, seguendoli passo dopo passo nella scelta del prodotto migliore per le loro esigenze, dalla preparazione del sottofondo alla posa del prodotto finale.
I partners della Contin Ugo snc, a Trivignano Udinese per i pavimenti e a Palmanova per l'arredo casa, offrono i marchi più qualificati in campo internazionale, i quali consentono attraverso l'affidabilità di aziende accreditate e la vasta gamma dei prodotti commercializzati, di trovare le soluzioni più idonee ad ogni tipo di cliente.
La forza dell'azienda consiste nel garantire prodotti di alta qualità, valorizzata dall'accuratezza del servizio e delle rifiniture. I sopralluoghi e preventivi sono gratuiti e da sempre sono la migliore premessa per la soluzione ottimale ad ogni esigenza.

RADICI ENZO S.R.L. RADICI ®

Via Malignani 3,
Premariacco (UD)
Tel. 0432 720114 / 0432 720800
Fax 0432 720412
info@radiciserramenti.com
www.radiciserramenti.com
Enzo Radici, dopo un lungo periodo come dipendente in un'azienda produttrice di serramenti e porte vicino a Stoccarda in Germania, fonda nel 1972 la propria azienda di infissi e porte interne in legno che nel 2012 ha festeggiato 40 anni di attività, crescita e continuo sviluppo, diversificando la propria produzioni con diversi profili di serramenti in legno, legno/alluminio, portoncini d'ingresso di vari modelli e porte interne dalle linee classiche ai modelli con design più attuali.
Dal 1988 il figlio Maurizio lo affianca seguendo la progettazione e le tecniche di cantiere mentre la figlia Tania, entrata in azienda nel 1997 si occupa del marketing e della parte commerciale, con sviluppo delle vendite sia in Italia che all'estero. Ancora oggi, da presidente, Enzo Radici continua a supervisionare il branch della produzione ricercando le migliori materie prime.
I prodotti, caratterizzati dall'alta qualità artigianale, sono seguiti in ogni fase di lavorazione con peculiare attenzione dal personale interno.
I principi fondamentali di Radici ® sono infatti l'organizzazione delle varie fasi lavorative, il coordinamento delle risorse umane e non da ultimo, il mantenimento degli standard qualitativi promessi al Cliente.
Serietà assoluta, rispetto dei tempi di consegna, alta competenza nella fase pre e post-vendita: sono le peculiarità possedute e garantite dal personale di Radici ® Ogni prodotto Radici ® è intriso di una storia unica, che ha la sua specifica origine da una sincera e sentita passione per la lavorazione del legno.

ROSSI MARIO E C SNC

Via Grado, 34
Staranzano (GO)
Tel: 0481 481554
Fax: 0481 722148
info@rossimario.com
www.rossimario.com
La Rossi Mario & c. snc nasce come ditta individuale nel 1959.
Il titolare unico, Rossi Mario, dopo una lunga esperienza come piastrellista e come socio di una cooperativa artigiana, decide di aprire un'attività in proprio che, oltre alla posa in opera commercializza anche prodotti ceramici.
Negli anni '80, con l'arrivo in azienda dei familiari, la struttura si ingrandisce. Con l'entusiasmo che ogni cambiamento dà alle persone che amano il proprio lavoro, e grazie alla saggezza di una guida, l'azienda matura ed allarga il campo merceologico a materiali come l'arredobagno e l'accessoristica.
Recentemente la sala mostra è stata rinnovata e i magazzini sono stati ampliati.
Guardando costantemente alle continue evoluzioni del mercato, la ditta Rossi Mario & c. snc, è a disposizione di una clientela attenta ed esigente, che viene seguita con professionalità da collaboratori e consulenti che si distinguono per un invidiabile senso di gruppo.
La professionalità del lavoro in team è il valore che ha contribuito al raggiungimento dei risultati finora ottenuti.

ARCHITECT AND FRIENDS ARCH. MICHAEL ATZENHOFER

Grado
Tel. 320 8316710
mail@architect-and-friends.com
www.architect-and-friends.com
Michael Atzebhofer nasce a Salisburgo. Si laurea a Vienna alla University of Technology.
Tra il 2001 ed il 2004 lavora a fianco di diversi architetti a Vienna, come ad esempio Frank+Partner, ed uno dei suoi più importanti progetti è stato il masterplan e l'estensione dell'Hotel Sacher. Alla fine del 2004 si trasferisce in Italia unendosi allo Studio Morena Architecture Team vicino a Tieste come responsabile delle competizioni internazionali, edifici residenziali ed uffici in tutta Europa. Nel 2008 sceglie di fondare il proprio studio, Achitect and Friends, formando un team estremamente flessibile nel soddisfare l'intero range dei servizi architettonici: architettura, construction management, interiors and custom-made furniture. Nel 2009 potenzia il proprio team con l'interior designer Johanna allo scopo di sviluppare e rafforzare la relazione tra architettura ed interior design per un servizio ancor più completo.

OMNIA ENERGY
FOTOVOLTAICO e RINNOVABILI

Nuovi Sistemi Fotovoltaici IBRIDI

La nuova generazione di sistemi fotovoltaici ibridi ti permette di essere ancora più indipendente dalla rete elettrica. Potrai infatti **produrre energia** pulita dal sole durante il giorno, **immagazzinare** l'energia in eccesso mediante i nuovi inverter ibridi ed **utilizzare** così la tua energia anche di sera.

SFRUTTA TUTTA LA TUA ENERGIA

Grazie all'energia accumulata dai nuovi inverter ibridi potrai consumare tutta l'energia prodotta dal tuo impianto fotovoltaico. Questo aumenterà il tuo risparmio perchè invece di immettere in rete la tua energia in eccesso, potrai consumarla **risparmiando il 70% in più** rispetto ad un impianto fotovoltaico tradizionale.

PIÙ AUTOCONSUMI PIÙ RISPARMI

Da sempre Omnia Energy è sinonimo di **innovazione** e anche nel caso di questa nuova tecnologia siamo all'avanguardia essendo la prima azienda ad aver installato un sistema fotovoltaico ibrido nel Triveneto. In più scegliendo Omnia ti affidi ad un'azienda con una seria e consolidata **esperienza** nel settore del risparmio energetico.

SCEGLI UN PARTNER AFFIDABILE

Omnia Energy, azienda di successo nel settore fotovoltaico, estende la propria gamma di prodotti offrendo una soluzione integrata per il risparmio energetico e l'efficienza energetica. La passione per il nostro lavoro, l'attenzione per il cliente, la costante ricerca di tecnologie innovative e l'utilizzo di risorse interne altamente specializzate, ci permettono di offrire la migliore soluzione chiavi in mano, garantendo sempre il miglior rapporto qualità-prezzo.
Contattaci per avere maggiori informazioni sui nostri sistemi fotovoltaici ibridi.

Accumula energia, aumenta il tuo risparmio

Omnia Energy Srl - Via Truppe Alpine, 2 - 33095 San Giorgio della Richinvelda PN - Tel. **0427 - 51487** - Email: info@omniaenergy.eu
www.omniaenergy.eu

COSTRUIRE NEL COSTRUITO

A CURA DI ARCH. ARIANNA SUBIAZ
PROGETTO ARCHITETTONICO: ARCH. ANDREA SERENA E
ARCH. MARTINA PERTOLDI
CON LA COLLABORAZIONE DI ARCH. ROSANNA CARGNELLO
PROGETTO DEGLI INTERNI: STUDIO INTERNO
PROGETTO ARREDO
FOTO: STUDIOSPECCHIO - MATTHIAS PARILLAUD

RI-DISEGNARE PER PORTARE NUOVA QUALITÀ URBANA, ARCHITETTONICA E DEGLI INTERNI

Il tema del recupero e riuso del patrimonio edilizio esistente, in una regione ricca di nuclei e borgate storiche di matrice rurale come il Friuli, è vitale per il mantenimento dell'identità territoriale e culturale. Più importante della semplice tutela o espansione.
Il progetto di ristrutturazione di questo sistema a corte con braida annessa, caratterizzato da un pozzo centrale e una torre di fondazione quattrocentesca, si pone in continuità e a conclusione di una serie d'interventi successivi al terremoto del '76.
Il desiderio della proprietà era quello di continuare ad abitare nella casa d'infanzia, con la volontà di conservarne la memoria ma attualizzarne gli spazi per rispondere alle rinnovate esigenze delle diverse famiglie che vi risiedono oggi.
Oltre alla ristrutturazione dei fabbricati principali e la costruzione di annessi di pertinenza era richiesta la realizzazione di un ampliamento collegato a una delle tre unità abitative presenti.
Viene così letta dai progettisti, la doppia possibilità di ricomporre la corte verso l'interno e di rafforzare il prospetto edilizio fronte strada in continuità con il muro in pietra che delimita la braida verso nord.
Il rapporto tra i volumi preesistenti e quello di nuova realizzazione viene ricucito nel rispetto dell'architettura originaria: una composizione di pieni e vuoti che richiama la tradizione, ma al tempo stesso la reinterpreta, sia nello slittamento dei piani di calpestio che nell'uso dei materiali.
Conservare l'autonomia volumetrica della torre come unico elemento emergente e renderla al tempo stesso parte integrante del nuovo impianto rappresenta una sfida progettuale affrontata fin dai primi schizzi. A darle ampio respiro interviene un piccolo cortile che fa da filtro d'ingresso verso la strada mentre un telaio in legno e ferro a orditura orizzontale la riconnette con misurata discrezione all'interno del sistema a corte.
Questo elemento a doghe orizzontali viene ripreso come schermo solare anche nella porzione che collega il volume dell'ampliamento a quello della ristrutturazione. Un apparente spazio di scarto che viene valorizzato nelle sue irregolarità planimetriche.
Rappresenta il collegamento tra il fronte pubblico e l'interno della corte in senso orizzontale, e verticalmente, la connessione tra gli spazi del piano primo del corpo d'ampliamento e quelli dell'abitazione vera e propria, posta al piano secondo del corpo edilizio principale ristrutturato.

La scala è un nodo spaziale complesso che al piano terra richiama la tradizione per il materiale usato, la pietra Piasentina, con dettagli di posa innovativi che prevedono una continuità superficiale di alzata e pedata che fanno percepire l'elemento della salita come un tappeto uniforme.
Diversificare il rivestimento della scala rispetto a quella presente nell'edificio principale, più monumentale e tradizionale, diventa un modo per far sentire la distanza temporale d'intervento. Una soluzione personalizzata e contemporanea, dalle linee pulite.
L'interno del primo piano dell'ampliamento è caratterizzato da una profondità ritmata da capriate in acciaio; lo spazio è percepito come un unicum grazie alla calibrata altezza degli arredi, unici elementi divisori in sostituzione di pareti che avrebbero penalizzato la continuità spaziale.

www.photomatthias.com

www.photomatthias.com

www.photomatthias.com

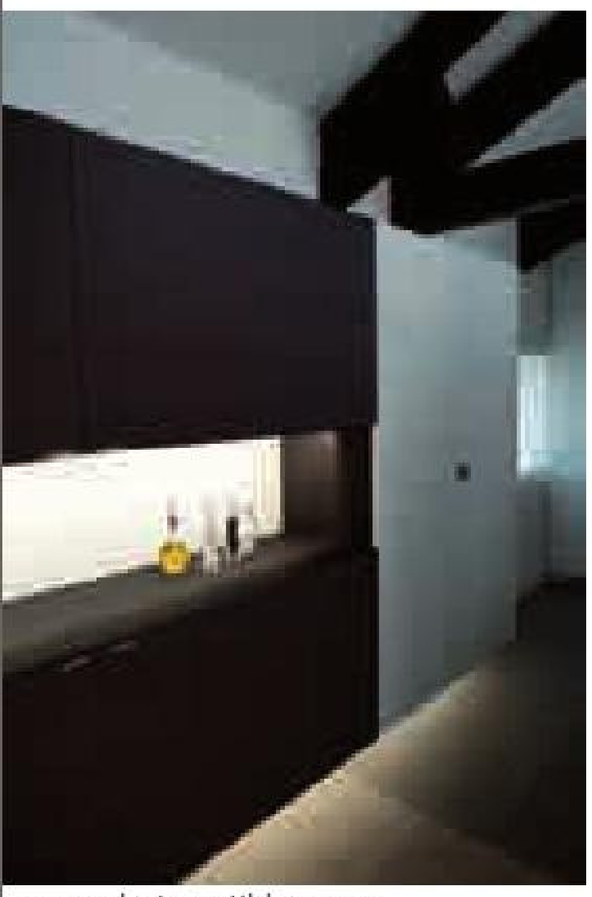
www.photomatthias.com

La richiesta di un'elevata flessibilità d'uso per uno spazio di supporto all'abitazione principale viene risolta attraverso la composizione di tre volumi-contenitori di funzioni diverse. Attraverso la loro relazione, si distinguono una zona cottura e guardaroba all'ingresso, un'area studio centrale e una zona fitness terminale. Ogni ambiente è separato ma allo stesso tempo in comunicazione con il soggiorno-tavolo della convivialità affacciati sulla corte. La luce, filtrata dai lucernari e dalle vetrate schermate dal telaio in doghe in legno, e la tinta lavanda assieme agli arredi proposti, nell'insieme creano un'atmosfera familiare e rilassante.

www.photomatthias.com

Di qui, la scala che conduce all'abitazione principale, incuneandosi nell'edificio ristrutturato, cambia rivestimento e diventa più leggera con l'uso di legno e metallo. L'ambiente di filtro e accoglienza all'ingresso, è posto su un leggero dislivello rispetto al piano dell'abitazione, questa caratteristica assieme alla tinteggiatura uniforme del soffitto e delle pareti, rende il soggiorno un ambiente intimo e raccolto, riscaldato dai toni delle sedute scelte e dei complementi su misura in armonia con il rovere naturale spazzolato del pavimento.

www.photomatthias.com



www.photomatthias.com

L'interno dell'appartamento principale, il cui impianto distributivo è rimasto inalterato, si contraddistingue per il mantenimento delle capriate originali in legno, tinteggiate di nero sono di forte impatto visivo e permettono, attraverso la loro scansione, di leggere con continuità gli spazi ricavati in successione lungo la lunghezza del fabbricato.
Pietra Piasentina e legno di rovere naturale, posati con estrema cura di dettaglio nel loro punto d'incontro, separano a pavimento lo spazio cucina dalla zona pranzo.
La finitura "handbrushed" del piano e dei frontali dell'angolo cottura sdrammatizza un materiale delicato come l'inox e creano un interessante contrasto di lucido opaco con la finitura "Vellutata" della pietra.

Il secondo ingresso, di collegamento interno alle altre due unità abitative, è sottolineato dal rivestimento verticale in rovere segato tinto scuro, che enfatizza l'entrata come elemento scavato all'interno dell'infilata prospettica che si conclude nella camera matrimoniale. Anche qui la pietra Piasentina, eco della tradizione, viene proposta in un'unica lastra da 100 x200mm a evidenziare e impreziosire la zona della soglia come un vero e proprio spazio.
I vani accessori scompaiono all'interno dei pannelli di rivestimento in rovere massello intagliato che portano al pranzo e al soggiorno.
Un vetro scorrevole, alloggiato sotto la catena della capriata, divide impalpabilmente la zona privata delle camere dalla zona giorno.
Nel bagno principale, gli impianti di termoregolazione si nascondono perfettamente dietro al rivestimento in legno di rovere segato nella finitura naturale e il mobile che contiene i lavabi in corian enfatizza la luce in entrata ammorbidendo ogni riflessione.
Dato che attività come lo studio e lo svago trovano spazio all'interno dell'ampliamento, le camere possono essere di dimensioni ridotte all'essenziale. Ma molto personalizzate. A rappresentazione della freschezza degli anni di chi le abita, sono arricchite da una carta da parati che reinterpreta i motivi dei ricami artigianali e dal rivestimento in tessuto dei pannelli scorrevoli degli armadi.
Una lettura sensibile degli spazi e la cura per il dettaglio valorizzano l'intera casa conferendo forte identità ai diversi luoghi da abitare.

www.photomatthias.com

www.photomatthias.com

PARTNERS

ABRAMO IMPIANTI SRL

Via Marsala 180/14
Udine
Tel: 0432 522685
www.abramoimpianti.it

Abramo Impianti è un punto di riferimento in regione per il privato e per l'impresa, da più di 25 anni propone una vasta gamma di soluzioni nel settore elettrico e tecnologico e, per soddisfare le esigenze dei suoi utenti, offre servizi e prodotti ad alte prestazioni: impianti elettrici, fotovoltaici, sistemi antintrusione, automazioni, domotica, sistemi di ricezione televisiva.
L'esperienza accumulata, in qualità di progettista e installatore, fa di Abramo Impianti un'azienda la cui presenza sul mercato è riconosciuta e apprezzata; la sua competenza è, nello specifico, il frutto di un sistema che privilegia la qualità, con una politica aziendale attenta al cliente e sempre orientata verso gli sviluppi delle nuove tecnologie.
Nel progetto della casa a corte di Pradamano, la ditta si è occupata del rifacimento degli impianti elettrici e di illuminazione, dell'impianto fotovoltaico e della videocitofonia, coordinando il tutto con un sistema 'home automation' (domotica), pensato per semplificare al massimo una serie di azioni quotidiane come ad esempio accendere e spegnere le luci, alzare o abbassare la temperatura interna, evitare inutili sprechi di energia: attivazione di elettrodomestici e clima e, sopratutto, attivazione di sistemi di automazione e sicurezza.

ABRAMO STEFANO

Via Marconi, 5
Tavagnacco (UD)
stefano.abramo@virgilio.it
Mob: 348 0061385
Fax: 0432 660043

La ditta Abramo pavimenti in legno ha oltre sessanta anni di vita, prima con il papà Bruno e dal 1980 con il figlio Stefano, che prosegue l'attività di fornitura e posa di pavimenti in legno sul territorio Friulano e non solo.
Da alcuni anni la ditta ha aperto uno Showroom espositivo e laboratorio tecnico con sede a Tavagnacco, dove ogni cliente può vedere soddisfatte tutte le proprie esigenze in riferimento a pavimenti, scale e affini, in legno di tutte le specie e finiture superficiali.
In questa realizzazione, il pavimento del reparto giorno è in tavolato di Rovere di grandi dimensioni costruito con supporto stratificato di alta qualità, dopo gli adattamenti periferici a negativo costante si è proceduto all'incollaggio totale con adesivi monocomponenti silanici certificati Ecolabel e alla finitura superficiale con spazzolatura media, pigmentazione a campione e trattamento protettivo con prodotti olio/cerosi di ultima generazione certificati ed esenti da particolari manutenzioni classiche dei pavimenti oliati.
Nel reparto notte si è voluto mantenere il pavimento preesistente in legno di Frassino di dimensioni medio/piccole. Si è intervenuti prima con una levigatura superficiale tesa a rimuovere il trattamento preesistente, seguita da una spazzolatura profonda della superficie, con seguente applicazione di un pigmento scuro a base d'olio, al fine di ottenere una superficie che contrastasse con le altre finiture presenti negli ambienti. Un risultato finale di raffinata bellezza raggiunto grazie ad una partecipata passione della committenza e dello studio di progettazione.

CODUTTI IDO DI CODUTTI G.& C. SAS

Via dei Fabbri 1 loc. Brazzacco
Moruzzo (UD)
Tel./Fax: 0432 672759
edilcodutti@yahoo.it

La ditta fondata nel 1959 dal signor Ido, classe 1925, dopo aver festeggiato i 50 anni di attività nel 2009, dal 2011 è seguita dal figlio Germano, presente al fianco del padre nell'attività dal '74 e affiancato dal nipote Federico, continua con passione ed impegno la tradizione familiare.
L'azienda si rivolge principalmente a una clientela privata in ambito residenziale. Si occupa sia di nuove costruzioni,seguendo anche lavori di completamento esterno con macchinari per la movimentazione del terreno di proprietà, che di interventi ridotti che comprendono lavori di manutenzione ordinaria e straordinaria.
Negli anni, l'azienda ha maturato una certa esperienza nel settore delle ristrutturazioni in cui si deve prestare particolare sensibilità e attenzione nel mantenimento di certe caratteristiche originarie, come il caso della torre quattrocentesca e la ricucitura e ri-fugatura del muro perimetrale in pietra seguiti nella casa a corte.

ELMO BIANCHINI

Via Sabbadini 23
Udine
Tel: 0432 418289
Mob: 348 2627570
Fax: 0432 235148
www.elmobianchini.it
info@elmobianchini.it

Dall'esperienza acquisita con un lungo apprendistato in ambito familiare, nel 1989 Elmo Bianchini decide di mettersi in proprio e, sotto forma di ditta individuale, inizia l'attività di fornitura e posa di pavimentazioni e di rivestimenti in marmo, graniti, pietre, porfido ed altri materiali in lastre, blocchi e sasso.
Tutte le materie prime vengono selezionate con particolare cura in cava e trattate con tecnologie innovative che consentono d'esaltarne doti intrinseche e peculiarità. Le caratteristiche tecnico-meccaniche ed estetiche sono valorizzate dai vari trattamenti superficiali che vanno dalla lucidatura alla bocciardatura sino allo spacco. Grazie all'esperienza maturata negli anni, l'azienda Elmo Bianchini affina le sue capacità di lavorazione e posa in opera anche del mosaico in tessere lapidee.
Nel 2000, l'azienda amplia l'attività seguendo anche interventi di ristrutturazione, di manutenzione ordinaria e straordinaria in edifici residenziali, commerciali e direzionali, collaborando con prestigiosi studi di progettazione sia nazionali che esteri.
Grazie alla competenza del personale di cui si avvale e al continuo aggiornamento tecnico, l'azienda Elmo Bianchini è in grado di offrire inoltre, soluzioni impermeabilizzanti adatte a qualsiasi progetto civile o industriale.

MILLIMETRI4 SRL UNIPERSONALE

Via Soffumbergo, 106
Faedis (Ud)
info@millimetri4.it
Tel: 0432 711833
Fax: 0432 711844

Millimetri4 è un laboratorio di idee e progetti specializzato nella lavorazione della pietra Piasentina in spessori sottilissimi. Situata a Faedis, nel cuore del distretto artigianale della lavorazione della pietra naturale, l'azienda friulana nasce nel 2009.
Grazie all'utilizzo di una particolare tecnica di taglio all'avanguardia la pietra Piasentina viene tagliata in lastre sottilissime dello spessore di 3-4 millimetri mai raggiunto prima, e da qui il nome dell'azienda, ottenendo una resa del materiale estratto superiore di circa 2/3 rispetto a quella ottenuta dalla lavorazione tradizionale.
L'estrema leggerezza e il peso ridotto delle lastre ne rendono efficace l'impiego nelle finiture mobili e nel montaggio a secco; ne permettono inoltre l'applicazione a rivestimento su ogni tipo di parete o pavimento.
Innovazione, ricerca, qualità e design, queste le parole d'ordine che muovono i progetti dell'azienda nata dalla volontà di valorizzare le potenzialità inespresse della pietra Piasentina: da un unico elemento emergono otto finiture superficiali differenti per colore e grana, trasformando la pietra in un materiale eclettico e versatile, dalla personalità fortemente contemporanea.

PROGETTO ARREDO S.N.C.

Via Deganutti 17
Udine
Tel: 0432.227966
Fax: 0432.202617
progetto.arredo@libero.it
www.progetto-arredo.net

Progetto Arredo è un partner esclusivo per lo studio e la realizzazione d'interni, privati e pubblici. Una chiara filosofia progettuale e realizzativa permette di offrire "chiavi in mano" ambienti di elevato livello qualitativo e formale, frutto di un'estrema attenzione per ogni particolare, richiesta e finitura. La semplicità è un segno di perfezione che porta spesso a soluzioni sorprendenti e di grande raffinatezza.
Progetto Arredo disegna linee pure e essenziali, studiando con cura i dettagli con grande maestria di lavorazioni, per rendere lo spazio abitato un luogo senza tempo, espressione di chi lo vive.
Progetto arredo unisce una solida esperienza alla raffinatezza formale e realizzativa, nella continua ricerca di soluzioni dall'alto contenuto estetico. Materiali pregiati, durevoli, innovativi e finemente trattati caratterizzano ogni realizzazione. Gli elementi strutturali d'arredo come scale, infissi, pavimenti, bagni e cucine, progettati e realizzati su misura, permettono un'altissima espressività ed unicità dello spazio. Progetto arredo applica la stessa qualità progettuale e realizzativa nel servizio: un ciclo completo di ascolto e lavorazione. Dal primo incontro alla consegna, passando dall'idea architettonica alla realizzazione degli elementi nella propria falegnameria, dalla direzione lavori al controllo qualitativo, dal rilievo e preventivo alla garanzia post-vendita. Progetto Arredo è inoltre, editrice di oggetti di elevato design. Mobili e complementi d'arredo improntati ad una ricerca estetica raffinata, esclusiva e di qualità.

TERMO ENERGY SRL

Via Ipplis, 11/13
Udine
Tel: 0432.282558
www.termoenergyudine.it

Termo Energy progetta ed esegue impianti idrosanitari, di riscaldamento e raffrescamento, sistemi per la produzione di energie rinnovabili e impianti solari, installa caldaie e ne cura la manutenzione programmata. La società con un continuo aggiornamento tecnologico, fornisce metodologie progettuali sempre all'avanguardia per impianti civili e industriali.
Nel progetto, Termo Energy ha realizzato un sistema di climatizzazione invernale ed estiva con pompa di calore, abbinata a un impianto radiante a pavimento e parete: una tecnica innovativa volta a ottenere un clima 'a misura d'uomo' con un notevole risparmio energetico rispetto ai sistemi tradizionali.
Anche i locali bagno, vissuti oggi come oasi di benessere per l'individuo e quindi creati con grande cura dei particolari, sono stati eseguiti da Termo Energy, che, grazie all'esperienza pluriennale nel settore, ha fornito un servizio eccellente dal punto di vista qualitativo ed estetico.

www.studiospecchio.eu

Ursella
Divani d'autore

Accomodati... Sono fatto su misura per te!

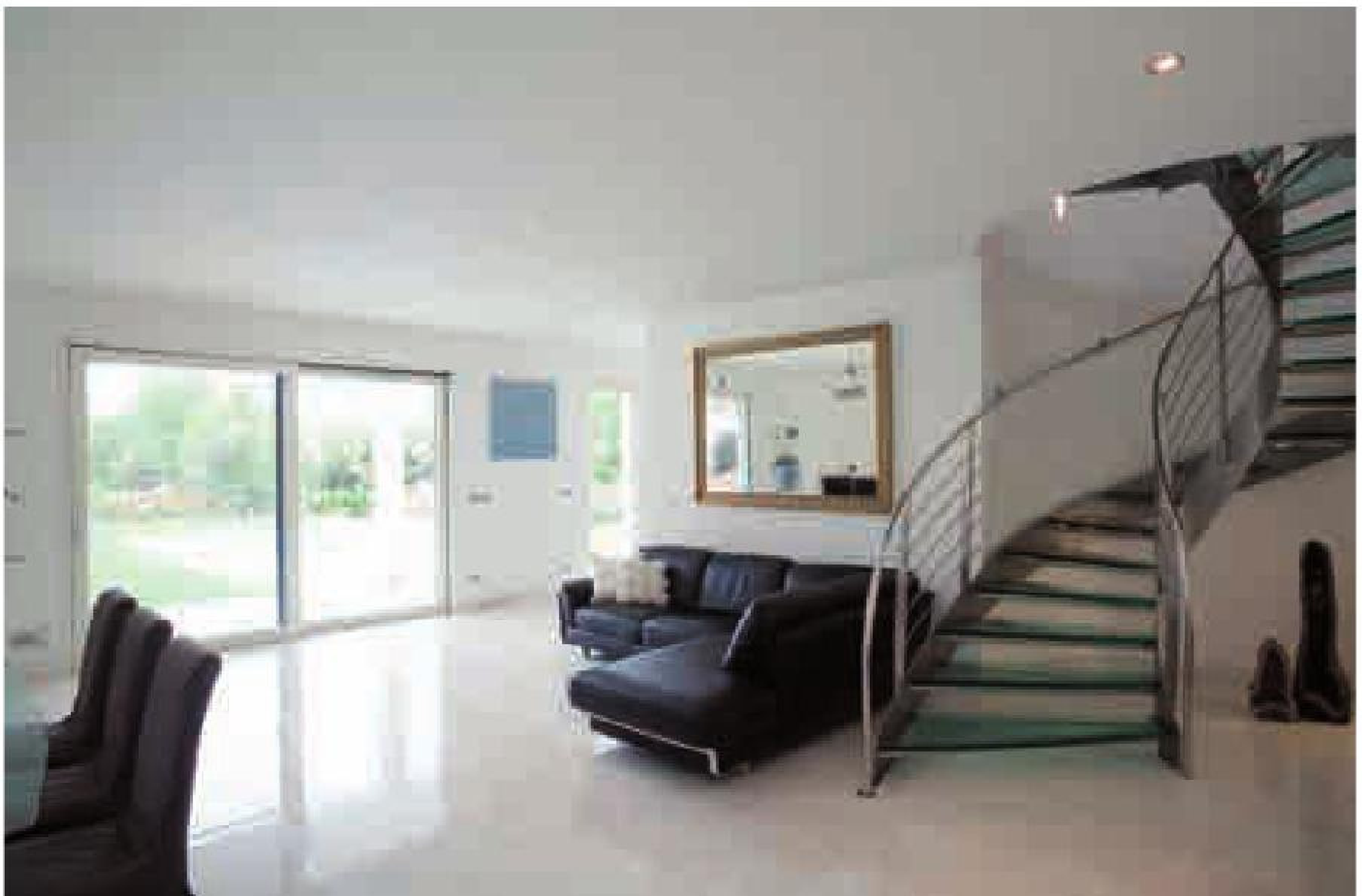
BUJA (UDINE) - via casele 6 - t. 0432 960306 • **TRIESTE** - Loc. Domio, 137 - t. 040 2820920
www.divaniursella.it • **info@divaniursella.it**

ISPIRAZIONE “IL LAUREATO”

PROGETTO: ROBERTO FILIPAZ
FOTO: REYNOLDS

UN INSERIMENTO DISCRETO NELLA NATURA, UNA CITAZIONE ALLA MIKE NICHOLS. MA SENZA SCANDALI.

L'edificio, di nuova costruzione, si trova nella zona residenziale di Duino, Trieste.
Le richieste della committenza in fase di progettazione erano di avere almeno 4 camere da letto e degli ampi spazi che davano sul giardino. Cosi il progetto ha individuato la cucina ed il soggiorno sul lato giardino dove nella parte centrale è stata costruita una piscina.
Particolare attenzione è stata data al prospetto principale ed al prospetto lato giardino ed entrambi i lati sono stati dotati di porticato e sono stati leggermente sopraelevati rispetto il livello di campagna. Dall'ampia terrazza al primo piano si può godere di una bella vista panoramica sull'abitato di Duino con sullo sfondo il bellissimo castello.



Le forme sono minimali cosi come molti elementi di arredo.
Particolare attenzione rivolta verso l'uso dei materiali, dove l'uso del legno e di marmi è prevalente.
Le pavimentazioni interne sono marmo chiaro e le falde dei soffitti sono in legno scuro.
Questo crea un particolare gioco di colori e luci.
La zona giorno propone un open space all'interno del quale si trova la cucina, la zona pranzo e la zona salotto perfettamente coordinate anche dall'uso di sculture, quadri ed elementi di arredo, ma la parte qualificante risulta essere la scala di accesso al primo piano realizzata in vetro e metallo ed è posta di fronte all'ingresso principale in una posizione volutamente scenografica che la valorizza fortemente.

Le luci di illuminazione della scala creano riflessi ed ombre uniche che ne amplificano la complessità della forma.
Ampie vetrate valorizzano le facciate principali e creano dei gioghi di luce interni che variano ad ogni ora da stagione a stagione.
Nella zona notte il legno crea situazioni di intimità uniche. I bagni sono decorati in marmo e piastrelle di colori diversi.
Particolare attenzione è stata rivolta al progetto dell'illuminazione interna. Faretti regolabili in intensità, luci colorate che danno un atmosfera notturna unica creando una sensazione di intimità, raffinatezza ed eleganza, così come le parte di illuminazione esterna del sottoportico giardino e piscina.
Gli arredamenti interni e l'uso dei colori sono stati scelti con molta sensibilità e buon gusto da parte dei proprietari in armonia con quelle che sono le forme e lo stile dell'architettura della casa.

PARTNERS

BLU NAUTILO PISCINE SRL by Metra srl

sede legale
Via Montenero, 33
Montereale Valcellina (PN)
unità produttiva Via F.lli Zambon, 5/a
Zn. artigianale di Praturlone - Fiume Veneto (PN)
Tel: 0434.560678
Fax 0434.560662
info@metrasrl.net
BluNautilo by Metra fa parte del Gruppo Domovip Europa e da anni si dedica alla realizzazione di piscine, minipiscine e spa con notevoli successi, dovuti alla perfezione del design e all'alta qualità dei materiali usati: nei sistemi di filtrazione, idromassaggio, blower.
Inoltre le infinite possibilità di forme con componenti modulari anche nelle profondità dell'acqua personalizzano e rendono la vostra piscina unica e dedicata a voi.

EDIL BM

Strada di Fiume 34/D
Trieste
Tel: 040 390009
Fax 040 9381532
L'Edil BM è una ditta ormai consolidata nella nostra regione presente da 16 anni come rivenditore di porte interne, serramenti e soluzioni per arredo come cabina armadio e scale.
Conosciuti in tutta la regione Friuli Venezia Giulia come rivenditori di qualità e per le pose in opera a regola d'arte.
Un'azienda con reparti tecnici e posatori specializzati, un gruppo di professionisti altamente qualificati e capaci di soddisfare ogni vostra piccola esigenza. Cerchiamo, infatti, di offrire un servizio completo e puntuale.
La scelta aziendale vuole soddisfare le esigenze di tutte le persone che desiderano ottima qualità al giusto prezzo, servizio e grande attenzione.
Soltanto una azienda strutturata in questa maniera, può oggi soddisfare ogni richiesta personale con estrema cura, diversamente dalle grandi catene multinazionali e le cosiddette " fai da te".

METAL COSTRUZIONI SRL RUSINOX

Via degli Artigiani 4
San Pier d'Isonzo (GO)
Tel: 0481 70717
info@rusinox.it
La Metal Costruzioni nasce negli anni ottanta come realtà artigianale di tradizione familiare specializzata nella progettazione e costruzione di arredo metallicho nell'ambito dei settori navale, industriale, civile.
Grazie a un patrimonio di esperienze acquisite in anni di attività, al costante aggiornamento delle tecnologie, alla logica propensione alla soddisfazione del cliente, la Metal Costruzioni vanta oggi un numero sempre crescente di clienti importanti, nazionali e internazionali.

S.A.I. DI PEROSA ADELIO E DANILO SNC

Villanova di San Daniele del Friuli
Via Agarat, 7/a
San Daniele del Friuli (UD)
La S.A.I. di Perosa Adelio e Danilo lavora nel campo dell' Edilizia dal 1999, anno in cui i due soci fondatori hanno creato questa società. Nel 2011 per esigenze di mercato e in funzione delle numerose richieste hanno assunto il primo operaio. Da allora la Ditta ha allargato ulteriormente sia il personale dipendente che l'attrezzatura a disposizione ed attualmente ha in organico altri sette dipendenti.
La passione e la cura con la quale vengono svolti i lavori affidati fa si che l'impresa lasci i clienti sempre soddisfatti, inoltre la manodopera qualificata e l'ufficio tecnico sono in grado di soddisfare qualsiasi richiesta della clientela ed assicurare la riuscita di qualsiasi tipo di lavoro in campo edilizio.
La S.A.I. di Perosa Adelio e Danilo si occupa di tutte le opere edili ed è in grado di realizzare qualsiasi lavorazione di cantiere dalle nuove realizzazioni quali edifici residenziali, ville sia al grezzo che chiavi in mano , alle ristrutturazioni ed ampliamenti di edifici, dalle opere in pietra, alle ristrutturazioni e risanamento facciate di ville, ed è una delle poche imprese riamaste a realizzare l'intonaco civile.

STRATO S.R.L.

Via degli Schiavetti, 7
Monfalcone (GO)
Tel. 0481 722222
Fax 0481 722224
info@finestrestrato.com
www.finestrestrato.com
La casa madre investe costantemente nella ricerca e nella tecnologia, messa poi al servizio dell'intero gruppo. Dall'esperienza nel settore dei serramenti della storica Candusso F.lli - Bilicbora e dalla tecnologia dello stabilimento di produzione dei profili Strato, nasce la nuova Strato, il risultato di un cammino lungo cinquant'anni. Il magazzino automatico è uno strumento capace di far fronte all'ampia varietà di profili utilizzati in maniera rapida e impeccabile, che permette di avere perfetta visione di ciò che sono le giacenze e gli impegni di materiale per la produzione. La linea di produzione progettata sulla base della decennale esperienza nel campo della fabbricazione di serramenti, permette una transizione tra le fasi di produzione dei semilavorati più veloce e leggera.

MAISON MAGIQUE

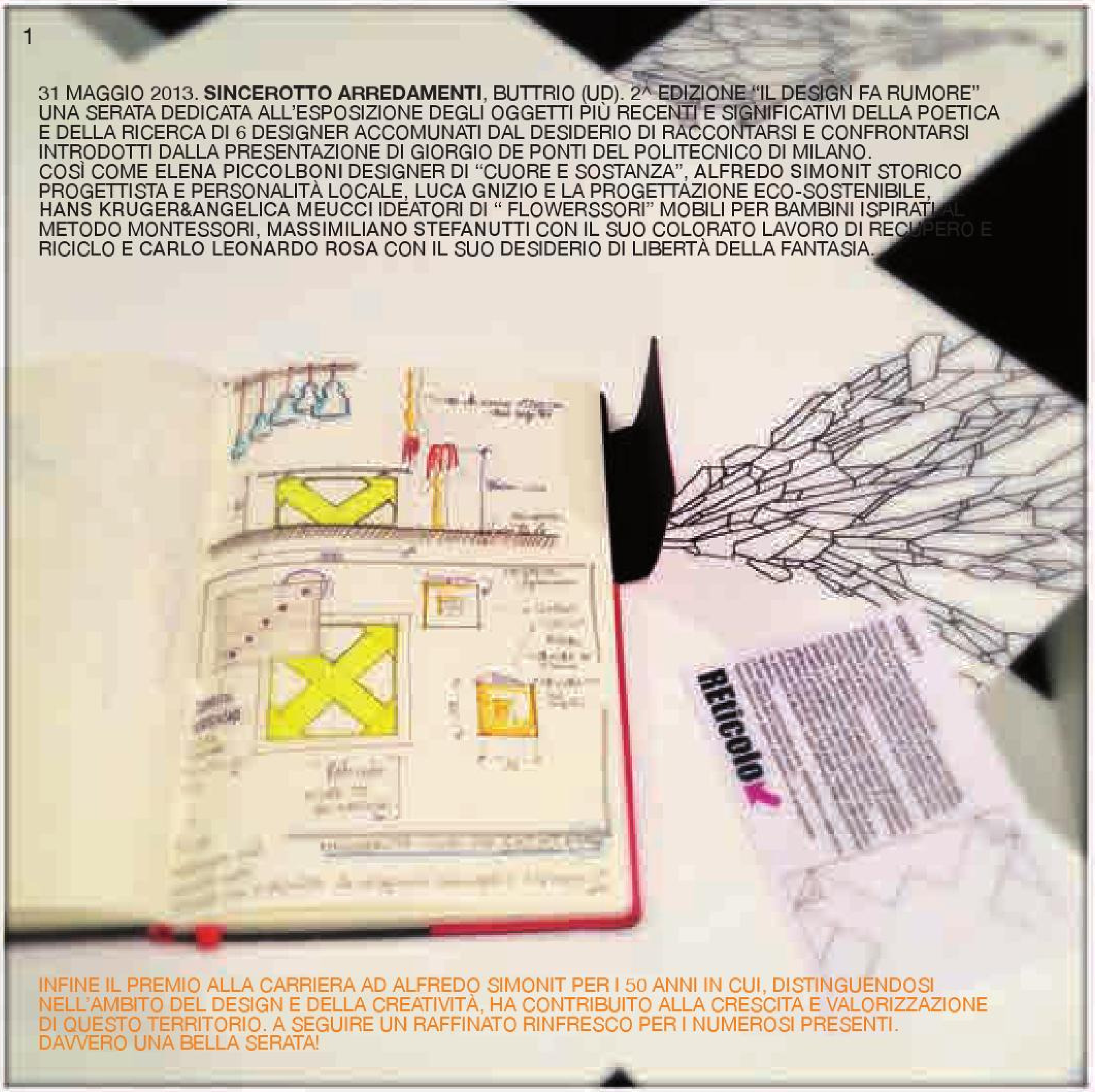
A SETTEMBRE
VENITE A TROVARCI NEL NUOVO
STUDIO-LABORATORIO DI UDINE
IN VIA VERONA, 6
LOCALITÀ CUSSIGNACCO

www.maisonmagique.com
info@maisonmagique.com

2013 IL DESIGN FA RUMORE

sincerotto ARREDAMENTI

6 DESIGNER A CONFRONTO IN UNA SERATA UNICA DA SINCEROTTO ARREDAMENTI ED OMAGGIO ALLA CARRIERA DI ALFREDO SIMONIT



31 MAGGIO 2013. **SINCEROTTO ARREDAMENTI**, BUTTRIO (UD). 2^ EDIZIONE "IL DESIGN FA RUMORE" UNA SERATA DEDICATA ALL'ESPOSIZIONE DEGLI OGGETTI PIÙ RECENTI E SIGNIFICATIVI DELLA POETICA E DELLA RICERCA DI 6 DESIGNER ACCOMUNATI DAL DESIDERIO DI RACCONTARSI E CONFRONTARSI INTRODOTTI DALLA PRESENTAZIONE DI GIORGIO DE PONTI DEL POLITECNICO DI MILANO.
COSÌ COME ELENA PICCOLBONI DESIGNER DI "CUORE E SOSTANZA", ALFREDO SIMONIT STORICO PROGETTISTA E PERSONALITÀ LOCALE, LUCA GNIZIO E LA PROGETTAZIONE ECO-SOSTENIBILE, HANS KRUGER&ANGELICA MEUCCI IDEATORI DI " FLOWERSSORI" MOBILI PER BAMBINI ISPIRATI AL METODO MONTESSORI, MASSIMILIANO STEFANUTTI CON IL SUO COLORATO LAVORO DI RECUPERO E RICICLO E CARLO LEONARDO ROSA CON IL SUO DESIDERIO DI LIBERTÀ DELLA FANTASIA.

INFINE IL PREMIO ALLA CARRIERA AD ALFREDO SIMONIT PER I 50 ANNI IN CUI, DISTINGUENDOSI NELL'AMBITO DEL DESIGN E DELLA CREATIVITÀ, HA CONTRIBUITO ALLA CRESCITA E VALORIZZAZIONE DI QUESTO TERRITORIO. A SEGUIRE UN RAFFINATO RINFRESCO PER I NUMEROSI PRESENTI.
DAVVERO UNA BELLA SERATA!

PHOTO REPORTAGE DI CLAUDIA SANI

2

4

3

5

6

ELENA PICCOLBONI (1)
ALFREDO SIMONIT (2)
LUCA GNIZIO (3)
HANS KRUGER&ANGELICA MEUCCI (4)
MASSIMILIANO STEFANUTTI (5)
CARLO LEONARDO ROSA (6)

https://www.facebook.com/pages/Sincerotto-Mobili-a-Buttrio/184782981550161?fref=ts

DOVE
L'ERBA
È PIÙ VERDE

NEL VOSTRO giardino

A PIEDI NUDI NEL PARCO.
NEL PROPRIO POSSIBILMENTE,
ANCHE SE PICCOLO, UN GIARDINO.
ESTREMAMENTE CURATO, PROGETTATO,
AMATO, INNAFFIATO, ARREDATO.
PRONTO PER ESSERE OASI
PERSONALE, RESPIRO DEL CORPO
E DELLA MENTE, AREA VERDE CONVIVIALE,
ADORATO CAMPO GIOCO DEI NOSTRI
BAMBINI E PETS.
IN OGNI CASO, PER CHI PUÒ
PERMETTERSELO, NULLA VA
LASCIATO AL CASO. O QUASI.

PALOMA
EERO AARNIO
SERRALUNGA

CRINOLINE
PATRICIA URQUIOLA
B&B ITALIA

TERRA
STUDIO NUCLEO

TAVOLINI NINFEA
ZANOTTA

KETTAL

sincerotto
ARREDAMENTI

OUTDOOR TIMELESS DESIGN

FIN DAI SUOI INIZI NEL 1966, KETTAL HA DIMOSTRATO UNA VOCAZIONE INTERNAZIONALE, PUNTANDO SUL DESIGN E L'INNOVAZIONE.
ALL'INIZIO DEGLI ANNI DUEMILA, KETTAL ACQUISISCE I MARCHI HUGONET AND TRICONFORT, DANDO VITA A UN GRUPPO DENOMINATO GRUPO KETTAL.
KETTAL COLLABORA ATTUALMENTE CON I DESIGNER INTERNAZIONALI PIÙ RILEVANTI:PATRICIA URQUIOLA, RODOLFO DORDONI, HELLA JONGERLIUS, JASPER MORRISON ED EMILIANA DESIGN STUDIO.

L'OBIETTIVO DI KETTAL È LA CREAZIONE DI MOBILI ATEMPORALI, FUNZIONALI ED ESPRESSIVI, CHE RAPPRESENTINO UNA CULTURA CONTEMPORANEA E DIANO UNA RISPOSTA ALLE ATTUALI NECESSITÀ DI VITA, BASATI IN UNA MESCOLANZA DI CREATIVITÀ, PERSONALIZZAZIONE, INNOVAZIONE E UNA MODERNA PRODUZIONE.

L'IMPORTANZA DELLA RICERCA, SIA SCIENTIFICA CHE TECNOLOGICA, È SEMPRE STATA UN ASPETTO FONDAMENTALE NELLO SVILUPPO DEL PRODOTTO. IL CARATTERE ALTAMENTE INNOVATIVO DEL MARCHIO PERMETTE DI USUFRUIRE ATTUALMENTE DI UN PRODOTTO DI ALTA QUALITÀ.
KETTAL, FEDELE ALLA FILOSOFIA DEL RISPETTO DELL'AMBIENTE, USA VERNICI NON CONTAMINANTI. ATTUALMENTE QUASI IL 100% DELLE VERNICI DEI MOBILI KETTAL SONO ECOLOGICHE E RICICLABILI, E I LEGNAMI UTILIZZATI SONO PROTETTI DAL CERTIFICATO PERHUTANI.

www.kettal.es

COLLEZIONE MAIA, DONDOLO EGG, DESIGN PARTICIA URQUIOLA.
IIL DESIGN DELL'INTRECCIO ARTIGIANALE, LA SOLIDITÀ DELLA
STRUTTURA IN ALLUMINIO E LA NUOVA COLLEZIONE DI TESSUTI
DI POROTEX E CINIGLIA CREANO UNA COMBINAZIONE CARICA DI ENERGIA.

LE NUOVE COLLEZIONI KETTAL LE PUOI ORA TROVARE DA SINCEROTTO ARREDAMENTI

Via Nazionale, 7
Buttrio (UD)
T.+39 0432 674633
F.+39 0432 674759
E-mail: web@sincerotto.it
www.sincerotto.it

COLLEZIONE VIA, LETTINO IMPILABILE. UNO STILE MINIMALISTA CHE ARRICCHISCE QUALUNQUE TIPO DI ARCHITETTURA. I TONI METALLIZZATI DELLE MAGLIE DI TEXTILENE TERMOSALDATE CONFERISCONO UN'ARIA PURISTA. LA STRUTTURA IN ALLUMINIO È STATA SOVRADIMENSIONATA PER OTTENERE UNA LINEA RAFFINATA.

COLLEZIONE MAIA, POLTRONA RELAX, DESIGN PATRICIA URQUIOLA

CALDO & FREDDO
IN ARMONICO CONFLITTO

NON ESISTONO PIÙ LE MEZZE STAGIONI.
ESISTONO PERO' OGGETTI CHE SFATANO
IL LUOGO COMUNE. E SONO SEMPRE PIÙ BELLI,
TECNOLOGICI, FACILI DA USARE.
DISCRETI, MIMETICI, ECLATANTI, IRONICI.
PERCHÈ LA GIUSTA TEMPERATURA
DONA COMFORT COME IL GIUSTO DESIGN
DONA APPAGAMENTO DEL LUOGO.
IL VOSTRO.

STACK STOVES
ADRIANO DESIGN

CLIMATIZZATORE BAMBOO
MARCO PISATI
K8 RADIATORI

Q VENTILATORE
MOHD

BIOCAMINI CALEIDO ECOFIRE DESIGN

CLIMATIZZATORE LG INVERTER ART COOL

COLD

TUTTA LA VERSATILITÀ DI UN CONCETTO SENZA TEMPO

Arricchire la casa con i valori della bellezza, della durata, della tradizione e, allo stesso tempo, risparmiare sui consumi, rispettando l'ambiente. Scegliere liberamente fra tanti stili, materiali e possibilità compositive, in sintonia con il proprio spazio e con il proprio gusto. Forte di 35 anni di esperienza, Spagnolo permette a ciascuno di creare una soluzione completamente personalizzata: nelle dimensioni, nella finitura, nella tipologia, con qualsiasi rivestimento in commercio. Spagnolo è tutto questo, ma non solo: specialisti in cucine in muratura, stufe a pellet, caminetti classici e moderni e sistemi di riscaldamento sempre attenti al risparmio energetico e al rispetto dell'ambiente. Tutta l'esperienza di un'Azienda leader del settore con la garanzia di un prodotto fatto come una volta, la sicurezza dei più moderni standard di garanzia e qualità con il vantaggio di un servizio completo, dalla progettazione alla messa in posa.

SPAGNOLO

Via Lino Zanussi, 9 - 33033 Codroipo (UD) tel +39 0432 904915 fax +39 0432 912509

mod.Brezza

Brezza unisce il romanticismo della maiolica con la praticità del portalegna. A scelta il vano sottostante, può ospitare un cassettone in noce su ruote, per l'alloggio della legna.

edilvalli
ARREDI
DI DORGNACH R.&D.

LA DETRAZIONE PER LE OPERE FINALIZZATE AL RISPARMIO ENERGETICO PASSA DAL 36% AL *50%* AI FINI IRPEF

stufe a legna | stufe a pellet | caminetti | cucine in muratura | spolert | progetti su misura

Sede - Show Room Via Nazionale, 31 33040 Pradamano (SS. UD-GO, fronte Cinecity) t. 0432-671681 f. 0432-640480 | edilvalliarredi@alice.it | www.edilvalli.com

LA FUMISTERIA NEW

DETRAZIONE FISCALE 50%

realizziamo i vostri sogni!

vendita con installazzione di:

stufe a legna **caminetti**
canne fumarie **stufe a pellet**
caldaie **termostufe**

VIA ROMA 232 TRICESIMO (UD) - Tel: 0432 850226 Email: info@lafumisterianew.it Web: www.lafumisterianew.it

FITEKNO

IMPIANTI TECNOLOGICI

Fitekno assiste il proprio cliente con preventivi
e consigli mirati fino alla realizzazione
dell'impianto per una completa soddisfazione

FITEKNO sicurezza

FITEKNO comfort

FITEKNO impianti

FITEKNO risparmio

SOLUZIONI TECNICHE VICINO A TE

FITEKNO SRL, via Vittorio Bachelet, 5 - 33050 Bagnaria Arsa (Ud)
T. 0432 928249 - F. 0432 933570 info@fiteknoimpianti.it www.fiteknoimpianti.it

UN RICERCATO STATO DI BEN-ESSERE

LA MENTE SEGUE IL CORPO
COME IL CORPO SEGUE LA MENTE.
UN LOOP CHE NON DOVREBBE CONOSCERE
SALTI, ALLA CONTINUA RICERCA DI UN
EQUILIBRIO. IN SINTONIA CON NOI STESSI,
IN SINTONIA CON IL MONDO.
"MENS SANA IN CORPORE SANO" SI EVOLVE
DIVENTANDO SPECULARE, FINO A FONDERE IN UN
TUTT'UNO, CAPO E CODA, IN QUELLO CHE VIENE
CHIAMATO WELLNESS.
INSOMMA IL RISULTATO E' SEMPLICEMENTE
"STARE COMPLESSAMENTE BENE".
RECUPERARE ED EQUILIBRARE LE ENERGIE,
PRENDERE TEMPO PER LA "CURA DEL SÈ".

I-YOGA APP

ELLITTICA
ANTONIO CITTERIO
TECHNOGYM

CALLANETICA

CALLANETICA

www.callanetica.com

10 ANNI PIÙ GIOVANE IN 10 ORE

RIUSCIRETE A CORREGGERE TUTTI I PROBLEMI DI LINEA FINO A POTER INDOSSARE ABITI DI 2 TAGLIE IN MENO, SVOLGENDO L'INTERO PROGRAMMA DI ESERCIZI CON RISULTATI VISIBILI APPENA DOPO 16 ORE DI ESERCIZI

LA CALLANETICA È LA RAPPRESENTAZIONE PERFETTA DEL BINOMIO CORPO-SPIRITO
RIMODELLI IL TUO CORPO MENTRE NUTRI CON ARMONIA LA TUA ANIMA

A **UDINE** I CORSI SONO TENUTI DALLA PROF.SSA **CLAUDIA COMINATO**

FORMATRICE DI GINNASTICA CALLANETICA PER I.S.E.F. E SCIENZE MOTORIE
SPECIALISTA GINNASTICA POSTURALE VERTEBRALE (BACK SCHOOL)
GINNASTICA CALLANETICA
SHAKTI PRANIC HEALING (TRATTAMENTI ENERGETICI)
OPERATRICE SHIATSU (SHIATSU XIN)
PERCORSI DI CONSAPEVOLEZZA
MEDICINA QUANTISTICA

INFO: 347 9250940

LiveBetter
green & water projects

LiveBetter...dai vita alla Tua piscina!

LiveBetter
Via Ipplis, 6 Udine
T. 0432 581994 F. 0432 1791260 info@livebetter.it www.livebetter.it

Concessionario piscine castiglione

LA PRIMA ED UNICA VETRINA DELL'ECCELLENZA DELL'ABITARE IN FRIULI VENEZIA GIULIA

Per abbonarsi a VISTACASA per 1 anno,
è sufficiente fare un vaglia postale
di 25 Euro a bm srl via Caccia 35 - 33100 Udine,
allegando il coupon sottostante.
Avrà così direttamente a casa Sua il bimestrale
di arredamento, architettura e design.

bm srl | via Caccia 35 - 33100 Udine | tel. 0432 500468

vista CASA

ABBONATI!

COUPON ABBONAMENTO A > vista CASA

NOME COGNOME

INDIRIZZO

CAP CITTÀ PROV

E-MAIL TEL. FIRMA

Informativa e richiesta di consenso - D.lgs 196/2003
I Suoi dati saranno trattati, manualmente ed elettronicamente, da bm srl - titolare del trattamento - al fine di gestire il Suo rapporto di abbonamento. Inoltre, previo Suo consenso, bm srl - responsabile del trattamento - potrà utilizzare i Suoi dati per attività di marketing e attività promozionali. Le categorie di soggetti incaricati del trattamento dei dati per le finalità suddette sono gli addetti all'elaborazione dati, al confezionamento e spedizione del materiale editoriale e promozionale ed alla gestione amministrativa degli abbonamenti. Ai sensi dell'art. 7, d.lgs. 196/2003 potrà esercitare i relativi diritti, tra cui consultare, modificare e cancellare i Suoi dati od opporsi al loro utilizzo per fini di comunicazione commerciale rivolgendosi a BM srl via Caccia 35 - 33100 Udine.

> Acconsente che i Suoi dati siano trattati da BM srl per le finalità e secondo le modalità illustrate dall'informativa soprastante:

☐ si ☐ no

LE STANZE DA ARREDARE

CONSIGLI PER GLI ACQUISTI

LEGNO ARREDI

FAPLA

SB SPAGNOLO

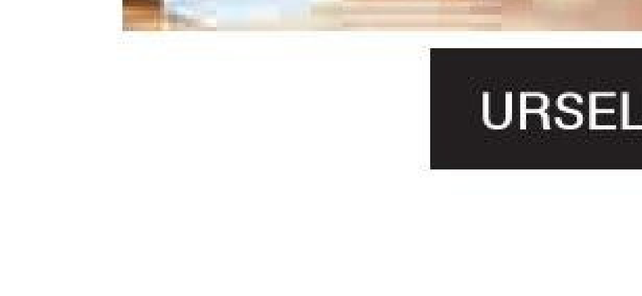
SINCEROTTO
“MISS PETRA”_MYYOUR

F.LLI MORETTI

FITEKNO
“VILLEGGIO”_EL.MO
GLOBAL SECURITY SOLUTION

URSELLA_”JOVE”

URSELLA_"CUPID"



FAPLA

LEGNO ARREDI

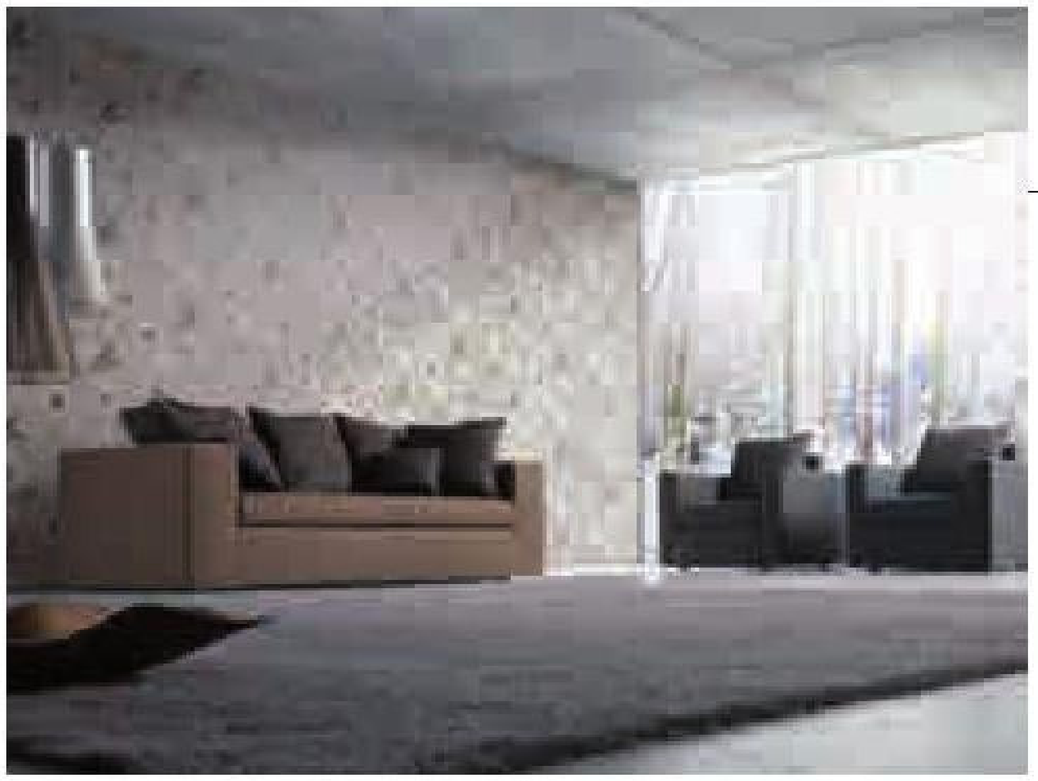
SINCEROTTO
“MAIA LETTINO”_KETTAL

F.LLI MORETTI

FITEKNO
“EMURA”_DAIKIN_
CONDIZIONATORE

SB SPAGNOLO

LEGNO ARREDI



URSELLA_"ARES"

F.LLI MORETTI

FITEKNO
“EVO”_VIDEO TOUCH SCREEN
FULL FLAT_EIKON

SINCEROTTO
“MAIA DONDOLO EGG”_KETTAL

FAPLA

SB SPAGNOLO

IL DIGESTIVO È ~~SERVITO~~ PROGETTATO

A CURA DI FABIO FLORA

'Le braccia di Lole cingono i miei fianchi.
In Lambretta verso Ravello. Tornanti stretti e un milione di brillanti sul mare.
Arriviamo. Mozzarelle, pomidori, capperi e olive. Origano e basilico.
Poi Nicola sparisce. Riappare con una bottiglia di limoncello.
Chiacchiere e risate sotto una pergola di vite'.

da NICOLA AUCIELLO

Nasco nel 1970 in Irpinia.
Lavoro da Architetto a Roma.
Fondo nel 2003 na3 –studio di architettura.
Sono fortemente convinto che ogni gesto
sia un progetto, qualsiasi, anche un limoncello
da sorseggiare in una calda serata d'estate.
Quando di stelle ce ne sono a migliaia.
www.na3.it

'IL MIO LIMONCELLO'

Ingredienti:
Limoni 8 possibilmente di Sorrento
Alcool 1 litro
Acqua 1 litro
Zucchero gr 750

Preparazione:
Lavare e spazzolare i limoni.
Tagliare solo la parte gialla della buccia. Mettere le scorze su un tagliere e ridurle a piccole listarelle; lasciarle macerare per un mese insieme a 750 ml di alcool in un contenitore di vetro chiuso ermeticamente, in un luogo buio e fresco.

Trascorso il mese, filtrare l'alcool. Far bollire l'acqua con lo zucchero per 10 minuti.
Quando lo sciroppo si è raffreddato aggiungere l'alcool ed imbottigliare.

Riporlo in freezer e buona degustazione.

n.b. E' bene aspettare almeno un mese prima di consumarlo.

Accompagnamento consigliato:
Torta Margherita al profumo di limone.

DESIGN

FIONDA
JASPER MORRISON
per MATTIAZZI

L'OGGETTO

A CURA DI GIORGIO DRASLER

La sedia Fionda disegnata da Jasper Morrison per Mattiazzi si ispira alla classica sedia pieghevole da campeggio, che nella sua semplicità è sorprendentemente confortevole. Il designer riprende dal modello tradizionale la struttura in legno e la seduta sospesa in tela, rielaborando le forme del telaio per perfezionare l'articolazione a favore della praticità.
Il risultato è una poltroncina leggera, perfetta sia all'esterno che all'interno, che può essere impilata in orizzontale se non serve e interpreta con freschezza con il mood di oggi.
"Ho comprato una sedia da campeggio in Giappone", spiega Morrison. "Mi piaceva averla in soggiorno, ma le barre a X in alluminio nella parte anteriore e posteriore si sono rivelate scomode e hanno impedito alla sedia di diventare una vera poltrona da salotto. Così ho deciso di rimuoverle, nel mio progetto". "Sono attratto dal linguaggio del campeggio e dall'arredo per le case di campagna, un fascino che ha a che fare con la leggerezza della struttura e con l'efficienza necessaria a raggiungere qualcosa di comodo, caratteristiche che sono in linea con il mood di oggi.
Il telaio pensato per Fionda ha avuto bisogno di un certo numero di messe a punto per perfezionare l'articolazione, ma è diventato leggero e forte, può essere da impilato in orizzontale quando la seduta viene rimossa. La sedia è disponibile in due modelli, da pranzo e a sdraio, con un tavolo anch'esso impilabile".

www.mattiazzi.it

UN FASHION BRAND CON BASE A UDINE

La Fabrique nasce nel 2002 a Udine, costituita da due soci, la creativa e il pragmatico, una combinazione risultata fino ad oggi vincente, che si posiziona nel mercato della moda con un prodotto di forte e continua ricerca. La stilista Marie France Russeil, francese, vive a Londra fino alla metà degli anni '80 poi approda in Italia e si affaccia al mondo della moda proponendo uno stile sintesi di questo percorso esperienziale e culturale. La donna 'La Fabrique' personalizza elementi diversi, rielabora 'suggerimenti' retrò avvicinandoli a dettagli ironici rimanendo fedele a forme e linee rigorose in una rappresentazione di se altamente personalizzata. Ricerca, gioco, portabilità, qualità sono gli ingredienti di questo prodotto unico che non si inchina a trend estemporanei, ma riflette sull' esigenza di una individualità nella società contemporanea.

"Ogni Donna è interprete di una sua personale passerella, ma è anche votata ad esprimere, attraverso l'Abito, la propria irripetibile personalità."

MOOD A/I 2013-14

LA FABRIQUE
VIA SAN DANIELE,11,UDINE
www.lafabrique.it

'INSIDE BACKSTAGE_NEW COLLECTION'

vista CASA

IL PROSSIMO NUMERO IN EDICOLA DA SETTEMBRE

pubblicità su VistaCasa
bm srl
Tel. +39 0432 500468
www.vistacasa.org
redazione@vistacasa.org

VISTA CASA bimestrale di arredamento, architettura, bioedilizia e design del Friuli Venezia Giulia
Anno IX° numero 56 Maggio/Giugno 2013

Pubblicazione bimestrale registrata presso il Tribunale di Udine il 14 maggio 2007, n. 16
Iscrizione R.O.C. n. 97194 del 06/03/2007

Tutti i diritti sono riservati.
La riproduzione totale o parziale di testi, fotografie, marchi e loghi non è consentita.

Casa Editrice
bm srl
Sede: via della Braidate, 3 - 33100 Udine
Redazione: via Caccia, 35 - 33100 Udine
Tel. 0432 500468 - Fax 0432 500468
e-mail: redazione@vistacasa.org

DIRETTORE RESPONSABILE
dott. Carlo Tomaso Parmegiani

Art Director
dott. ing. Giorgio Drasler

Consulenti Redazionali
dott.ssa Rossana Rampogna,
dott. ing. Giorgio Drasler,
dott.ssa Francesca Romana Rossi (commissario della Biennale Internazionale di Firenze),
Arch. Laura Queraroli e Michela Urban (studio Abitare e Dintorni)
Arch. Arianna Subiaz
e-mail: commerciale@vistacasa.org

hanno collaborato a questo numero
Abitare e dintorni, Alberto Moretti, Fabio Flora, Claudia Sani, Sarolta Szulyovsky

Commerciale
Stefano Sanna

Impaginazione Grafica
dott.ssa Martina Madrisan

Pubblicità a cura dell'Editore

stampa La Tipografica
Basaldella di Campoformido (Ud)

Prezzo di copertina Euro 4,50
Abbonamento annuale Euro 25,00
Copie arretrate Euro 9,00 Cad.

Progetto Immagine srl
proprietario della testata

BM
BIEMME
COSTRUZIONI METALLICHE

BIEMME S.R.L.
via Polvaries, 80
Zona Artigianale
33030 BUJA - UD
Tel. 0432.962534
mail: biemme@biemmegroup.eu

BIEMME È:
CARPENTERIA METALLICA
RECINZIONI,
GRIGLIATI
CANCELLI,
PORTONI
SCALE DI DESIGN
SCALE SICUREZZA
ARREDO URBANO
STRUTTURE INDUSTRIALI...

UNA AZIENDA
ALL'AVANGUARDIA,
DOVE SI INCONTRANO
INNOVAZIONE, PASSIONE
E COMPETENZA

UNA SOLUZIONE DI GRANDE QUALITÁ PER TUTTE LE INFERRIATE

LE AZIENDE

Abramo Impianti S.r.l.
Via Marsala 180/14
Udine
Tel. 0432 522685
www.abramoimpianti.it
pag. 66

Abramo Stefano
Via Marconi, 5
Tavagnacco (UD)
stefano.abramo@virgilio.it
Tel. 348 0061385
Fax 0432 660043
pag. 66

Atrio Interni S.r.l.
Via C.A. Colombo 14, SS
Trieste-Monfalcone
Monfalcone (GO)
Tel. 0481/40540
Fax 0481/40929
atriointerni@hotmail.it
pag. 50

Biemme S.r.l.
Via Polvaries, 80
Buja (UD)
Tel. 0432 962534
www.biemmegroup.eu
biemme@biemmegroup.eu
pag. 119

Casa del Salotto
di Ceschia Bruno & C. S.a.s.
Via d'Annunzio, 127
Ronchi dei Legionari (GO)
Tel. 0481-777.149
Fax 0481-47.62.51
www.ceschiabruno.com
info@ceschiabruno.com
pag. 50

Codutti Ido
di Codutti G.& C. S.a.s.
Via dei Fabbri 1 loc. Brazzacco
Moruzzo (UD)
Tel./Fax 0432 672759
edilcodutti@yahoo.it
pag. 66

Contin Ugo S.n.c.
di Montina Elma e C.
Strada Triestina, 39
Trivignano Udinese
Tel. 0432 999121
info@pavimenticontin.it
www.pavimenticontin.it
pag. 50

Edil Bm S.r.l.
Sede di Trieste
Strada di Fiume 34/D
34143 Trieste
Tel. 040 390009
Fax 040 9381532
pag. 78

Edilvalli Arredi S.n.c.
Via Nazionale, 31
Pradamano (UD)
Tel. 0432 671681
www.edilvalli.com
edilvalliarredi@alice.it
pag. 95

Fabbro Bruno S.r.l.
Via Polvaries, 63
Buja (UD)
Tel. 0432-962347
www.fabbroserramenti.it
info@fabbrob.it
pag. 2

Fapla S.r.l.
Via San Daniele, 12 - Fr. Farla
Majano (UD)
Tel. 0432 959055
www.fapla-porte.com
info@fapla-porte.com
pag. 12, 106, 108, 111

Fitekno S.r.l.
Via Vittorio Bachelet, 5
Bagnaria Arsa (Ud)
Tel.0432 928249
Fax.0432 933570
www.fiteknoimpianti.it
info@fiteknoimpianti.it
pag. 97,107, 109, 111

F.lli Moretti S.n.c.
Via Saccomano 14
Nespoledo di Lestizza (UD)
Tel. 0432.764053
Fax 0432.763900
info@morettisnc.it
www.morettisnc.it
pag. 25,107, 109, 110

Gallomobili
Località Pannelia, 21
Sedegliano (Ud)
Tel. 0432 918179
www.gallomobili.it
info@gallomobili.it
pag. 31

La Fumisteria New
Via Roma, 232
Tricesimo (UD)
Tel. 0432 850226
www.lafumisterianew.it
info@lafumisterianew.it
pag. 96

Legno Arredi
di Rizzi Paolo Maurizio
Strada Del Torre 57
Remanzacco (UD)
Tel. 0432 667613
www.legnoarredi.info
rizzi2@libero.it
pag. 37,106, 108, 110

LiveBetter S.r.l.
Via Ipplis, 6
Udine
Tel/Fax: 0432 581994
info@livebetter.it
www.livebetter.it
pag. 103

Maison Magique
Via Verona, 6
Udine, Loc. Cussignacco
Mob. 339 6304571
info@maisonmagique.com
www.maisonmagique.com
pag. 79

Metal Costruzioni S.r.l.
Rusinox
Via degli Artigiani 4
San Pier d'Isonzo (GO)
Tel. 0481 70717
email info@rusinox.it
pag. 36, 78

Metra srl
Via Montenero, 33
Montereale Valcellina (PN)
unità produttiva Via F.lli Zambon, 5/a
Fiume Veneto (PN)
Tel. 0434.560678
Fax 0434.560662
email info@metrasrl.net
pag. 78

Millimetri4 S.r.l.
Unipersonale
Via Soffumbergo, 106
Faedis (Ud) - Italia
info@millimetri4.it
Tel. 0432 711833
Fax 0432 711844
pag. 66

Mixall Group S.r.l.
Via Guglielmo Marconi, 5
Pradamano (UD)
Tel. 0432 640016
www.mixallgroup.it
info@mixall.it
pag. 4

Omnia Energy S.r.l.
Via Truppe Alpine, 2
San Giorgio (PN)
Tel. 0427 51487
www.omniaenergy.eu
info@omniaenergy.eu
pag. 51

Pa.ri.ed S.r.l.
Via Nazionale 123
Buttrio (UD)
Tel. 0432 674292
www.paried.it
info@paried.it
pag. 16

Perusini Scale
di Perusini Flavien
Via Diego di Natale, 28
Sedegliano (UD)
Tel. 0432 915367
www.perusiniscale.com
info@perusiniscale.com
pag. 30

Progetto Arredo S.n.c.
Via Deganutti 17
33100 Udine
Tel. 0432.227966
Fax. 0432.202617
progetto.arredo@libero.it
www.progetto-arredo.net
pag. 66

Rizzi Serramenti ed Arredamenti di Rizzi Gianpiero
Via Cividale, 780
Udine (UD)
Tel. 0432 582639
www.falegnameriarizzi.it
info@falegnameriarizzi.it
pag. 17–

Rossi Marto e C. S.n.c.
Via Grado, 34
Staranzano (GO)
Tel. 0481 481554
Fax 0481 722148
info@rossimario.com
www.rossimario.com
pag. 50

Sandix S.r.l.
str. di Oselin 16
Remanzacco (UD)
Tel. 0432 667025
www.sandix.it
sandix@sandix.it
pag. 13

Seven Italia
Via Guglielmo Marconi, 81
Tavagnacco (UD)
Tel. 0432 600600
www.sevenitalia.it
info@sevenitalia.it
pag. 123

S.A.I. di Perosa Adelio e Danilo S.n.c.
con sede a Villanova di San Daniele del Friuli (UD)
Via Agarat, 7/a 33038
San Daniele del Friuli (UD)
pag. 78

Sincerotto Mobili
Via Nazionale, 7
Buttrio (UD)
Tel. 0432 674633
www.sincerotto.it
info@sincerotto.it
pag. 80, 86, 107,109. 111

SB Spagnolo S.r.l.
Via L.Zanussi, 9
Codroipo (UD)
Tel. 0432 904915
Fax 0432 912509
info@sbspagnolo.com
www.sbspagnolo.com
pag. 94, 106, 109, 111

Snaidero Rino S.p.a.
V.Le Rino Snaidero Cav. del lavoro, 15
Majano (UD)
lineaverde@snaidero.it
www.snaidero.it
pag. 71

Strato S.r.l.
Via degli Schiavetti, 7
Monfalcone (GO)
Tel. 0481 722222
Fax 0481 722224
info@finestrestrato.com
www.finestrestrato.com
pag. 78

Ursella Divani d'autore
Via Casele, 6
Buja (UD)
Tel. 0432 960306
Trieste-Loc. Domio, 137
Tel. 040 2820920
www.divaniursella.it
info@divaniursella.it
pag. 67, 106,108. 110

Vetreria Artistica Malisan Michele
Via Zorutti, 40
San Lorenzo di Sedegliano (UD)
Tel. 0432 916148
www.malisan.com
info@malisan.com
pag. 9

HANNO COLLABORATO A QUESTO NUMERO

ALBERTO MORETTI
Fotografo freelance, architetto di formazione, è operativo in vari ambiti della fotografia.
La sua attività di ricerca è da molti anni indirizzata ai paesaggi del corpo, al quale si è esclusivamente dedicato per 10 anni facendo il fotografo di scena nei teatri d'Europa.
Nel 2002 è stata discussa presso la Facoltà di Lettere di Venezia una tesi di laurea la cui parte monografica aveva per oggetto la sua attività di ricerca.
Nel 2008 è entrato a far parte della short list del World Photography Organization nella sezione Art & Performance entrando a far parte dei primi 10 fotografi al mondo.
Ha all'attivo 6 pubblicazioni editoriali e svariate mostre, tra le quali, oltre che in alcuni Paesi europei, a New York nel 2011, a Mosca nel 2012, a San Pietroburgo nel 2013.
La sua attività di fotografo è orientata costantemente allo studio della Fotografia nelle sue diverse declinazioni e tiene corsi e workshop a vari livelli d'insegnamento.
Sue fotografie fanno parte di collezioni private.
www.albertomoretti.it

FABIO FLORA
Sono nato in mare, al largo di Ajaccio. Ho trascorso l'infanzia a Marsiglia ed il meriggio a Gibuti. Amo il mare ed il silenzio. Camminare. Cerco archetipi. Per capire li frammento. A volte li ricostruisco.
Nel 2008 ho ricevuto la Segnalazione al XXI Compasso d'Oro ADI per i mobili "Flora Collection" di Fantoni.
Collaboro con Fantoni, Varaschin, Blues, Ideal Form Team, Creativando, Lumicharm, Karboxx, Damiani/ Indaf e Tafaruci.
www.fabioflora.com

SAROLTA SZULYOVSZKY
Sarolta Szulyovszky è un illustratrice e autrice di libri ungherese di Budapest, attualmente vive e lavora a San Daniele del Friuli. In Patria ha studiato Arte applicata all'Università "Nyugat-Magyarországi" di Sopron, in Italia ha frequentato dei workshops presso la Scuola Internazionale d'Illustrazione di Sàrmede.
Dal 2005 ha pubblicato 10 libri interamente illustrati da lei, alcuni tradotti in altre lingue. Nel 2011 è stata selezionata per la Biennale d'illustrazione di Bratislava (Slovacchia). Nel 2012 è stata inserita nel "Annual Illustratori Italiani 2012" e nella sezione "Panorama" della Mostra Internazionale d'Illustrazione di Sàrmede. Sarolta lavora come illustratrice e grafica freelance e conduce corsi d'illustrazione e disegno presso scuole e biblioteche.
www.saroltaszulyovszky.com

ARIANNA SUBIAZ
Si laurea nel 2007 a Venezia in Architettura per la Sostenibilità dopo aver vissuto l'esperienza Erasmus all'Università di Lubiana.
Dal 2006 al 2011 svolge importanti collaborazioni presso studi architettura, come quella con lo studio dell'arch. Alessio Princic, nelle quali affronta temi progettuali di vario tipo e alle diverse scale, seguiti dalla fase preliminare a quella esecutiva, acquisendo un metodo di lavoro e sviluppando capacità organizzative e di relazione con tutti gli attori del progetto.
Dal 2009 fa parte del team tecnico dell'azienda millimetri4srl, assieme al quale ha progettato e realizzato la sede amministrativa, e curato fin dalla sua nascita l'immagine istituzionale oltre che i prodotti aziendali.
Nel 2011 e 2012 assiste alla docenza il Prof. Arch R. Fein in corsi di composizione architettonica presso l'Università degli studi di Udine e presso la Polis University di Tirana.
Partecipa a numerosi concorsi nazionali e internazionali ottenendo buoni piazzamenti. Dal 2012 svolge la libera professione, autonomamente e in collaborazione con altri professionisti.
http://ariannasubiaz.carbonmade.com

CLAUDIA SANI
Claudia Sani, art stylist, set designer e home stager.
Dopo una formazione artistica, dal 1999 lavora nel campo della fotografia pubblicitaria, occupandosi della progettazione di set fotografici e video e del loro arredo.
Progetta inoltre campagne pubblicitarie, allestimenti di stands e showrooms, partecipando alla definizione dello stile del cliente come consulente di immagine.
Diverse e continue le collaborazioni importanti con studi fotografici, aziende, artisti e designers.
Persegue una personale ricerca fotografica creando neologismi estetici e sinestetici.
https://www.facebook.com/pages/Claudia-Sani-Art-Stylist-Set-Dresser/1050227663566 49?fref=ts

Seven
ITALIA SRL

www.sevenitalia.it - info@sevenitalia.it

Antifurti Cablati e Senza fili
Sistemi antirapina
Protezioni Perimetrali esterne
Videosorveglianza TVCC
Servizi di Telegestione
Servizi di Assistenza 24h

Sui nostri Sistemi di sicurezza
detrazioni fiscali del 50%
D.L. n. 83 del 22.06.12

CONCESSIONARIO HESA
GRUPPO ITALIANO TELESICUREZZA

IMQ Allarme
Prod. V. Grado
1° 2° 3° Liv.

AZIENDA CERTIFICATA UNI EN ISO 9001: 2008

SEVEN ITALIA s.r.l. Tel. 0432 600600
Via G.Marconi, 81/G-33010 Tavagnacco

tende tecniche | zanzariere oscuranti | tende da sole

Sandix CINQUANTA

sandix

SANDIX S.r.l.
Strada per Oselin, 16/8
33047 REMANZACCO (UD)
Tel. 0432 667025 - Fax 0432 667459
www.sandix.it

NUOVO SHOWROOM
presso il Centro Commerciale
Città Fiera di Martignacco
piano Terra nella nuova Galleria
(zona Città Flora)